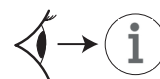
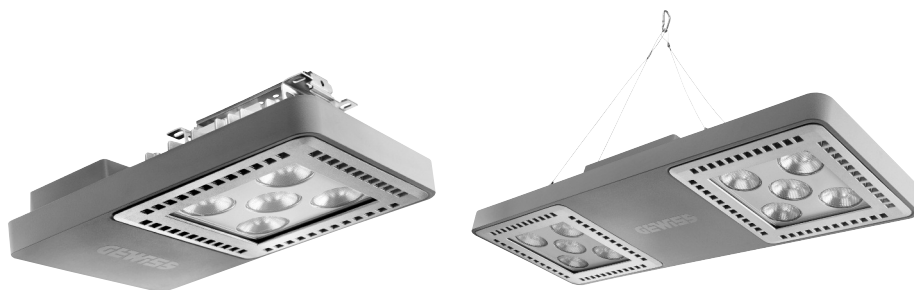
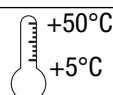


LOWBAY - HIGHBAY - FLOODLIGHTS



IP66



$t_q +25^{\circ}\text{C}$



	I_{out}	t_a
GW S4...GSA	Max. 1,05A	Max. +35°C
GW S4...GSX	Max. 0,5A	Max. +50°C



II 3 GD

IT CERTIFICATO IMQ 17ATEX 015 X - PRODOTTI APPROVATI CON ESAME DEL TIPO PER LA CATEGORIA 3GD AI FINI DELLA DIRETTIVA ATEX 2014/34/UE DALL'ORGANISMO NOTIFICATO IMQ S.P.A. - NB 0051. La certificazione è disponibile on-line sul sito www.gewiss.com

EN CERTIFICATE IMQ 17ATEX 015 X - PRODUCTS APPROVED WITH TYPE EXAMINATION FOR THE CATEGORY 3GD UNDER THE SCOPE OF THE ATEX 2014/34/EU DIRECTIVE BY THE NOTIFIED BODY IMQ S.P.A. - NB 0051. The certification is available online on our website www.gewiss.com

FR CERTIFICAT IMQ 17ATEX 015 X - PRODUITS APPROUVÉS AVEC EXAMEN DU TYPE DE LA CATÉGORIE 3GD CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE ATEX 2014/34/UE DE L'ORGANISME CERTIFIÉ IMQ S.P.A. - NB 0051. La certification est disponible en ligne sur le site www.gewiss.com.

ES CERTIFICADO IMQ 17ATEX 015 X - PRODUCTOS APROBADOS MEDIANTE EXAMEN DE TIPO PARA LA CATEGORÍA 3GD, A LOS FINES DE LA DIRECTIVA ATEX 2014/34/UE DEL ENTE NOTIFICADO IMQ S.P.A. - NB 0051. La certificación se encuentra disponible on-line en el sitio www.gewiss.com.

DE ZERTIFIZIERUNG IMQ 17ATEX 015 X - TYPGEPRÜFTE PRODUKTE MIT KENNZEICHEN FÜR DIE KATEGORIE 3GD IM SINNE DER RICHTLINIE ATEX 2014/34/EU DURCH DIE BENANNTE STELLE IMQ S.P.A. - NB 0051. Die Zertifizierung ist online auf der Website www.gewiss.com verfügbar.

BG СЕРТИФИЦИРАНИ ПО IMQ 17ATEX 015 X - ОДОБРЕНИ ПРОДУКТИ С ТИПОВО ИЗПИТВАНЕ НА ЗА ПРОДУКТИ ОТ КАТЕГОРИЯ 3GD ЗА ЦЕЛИТЕ НА ДИРЕКТИВА ATEX 2014/34/ЕС ОТ НОТИФИЦИРАНИЯ ОРГАН IMQ S.P.A. - NB 0051. Сертификацията може да се провери онлайн на уебсайта www.gewiss.com

CS CERTIFIKÁT IMQ 17ATEX 015 X - VÝROBKÝ BYLY SCHVÁLENY NA ZÁKLADĚ ZKOUŠKY TYPY PRO KATEGORII 3GD VE SMYSLU SMĚRNICE ATEX 2014/34/EU NOTIFIKOVANOU OSOBOU IMQ S.P.A. - NB 0051. Certifikace je k dispozici on-line na internetové stránce www.gewiss.com.

EL ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ IMQ 17ATEX 015 X - ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΈΧΟΥΝ ΕΓΚΡΙΘΕΙ ΜΕ ΕΞΕΤΑΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ 3GD ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΕΔΪΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ ATEX 2014/34/ΕΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ IMQ S.P.A. - NB 0051. η πιστοποίηση είναι διαθέσιμη στο διαδίκτυο στην ιστοσελίδα μας www.gewiss.com

HU IMQ 17ATEX 015 X TANÚSÍTVÁNY - A 3GD KATEGÓRIÁHOZ TÍPUSVIZSGÁLATTAL JÓVÁHAGYOTT TERMÉKEK AZ ATEX 2014/34/EU IRÁNYELVNEK MEGFELELŐEN AZ IMQ S.P.A. BEJELENTETT SZERVEZET ÁLTAL - NB 0051. A tanúsítvány on-line elérhető a www.gewiss.com honlapon.

LT IMQ 17ATEX 015 X SERTIFIKUOTI PRODUKTAI, PATVIRTINTI 3GD KATEGORIJOŠ PRODUKTAMS TAIKOMA TIPO EKSPERTIZE, KURIAŲ PAGAL ATEX 2014/34/ES DIREKTYVĄ ATLIKO NOTIFIKUOTOJI INSTITUCIJA IMQ S.P.A. - NB 0051. Sertifikatą galima rasti internete, tinklalapyje www.gewiss.com

LV IMQ 17ATEX 015 X SERTIFICĒTS - IZSTRĀDĀJUMI APSTIPRINĀTI AR TIPA PĀRBAUDI 3GD KATEGORIJAS IZSTRĀDĀJUMIEM ATEX 2014/34/ES DIREKTĪVAS MĒRĶIEM, APSTIPRINĀŠANU VEIKUSI PIETEIKTĀ IESTĀDE IMQ S.P.A. - NB 0051. Sertifikācija ir pieejama tiešsaistē: www.gewiss.com

NL CERTIFICAAT IMQ 17ATEX 015 X - PRODUCTEN GOEDGEKEURD MET TYPEONDERZOEK VOOR CATEGORIE 3GD IN VERBAND MET DE RICHTLIJN ATEX 2014/34/EG DOOR DE AANGEMELDE INSTANTIE IMQ S.P.A. - NB (AKI) 0051. Het certificaat is online te vinden op de website www.gewiss.com.

PL CERTIFICAAT IMQ 17ATEX 015 X - PRODUCTEN GOEDGEKEURD MET TYPEONDERZOEK VOOR CATEGORIE 3GD IN VERBAND MET DE RICHTLIJN ATEX 2014/34/UE DOOR DE AANGEMELDE INSTANTIE IMQ S.P.A. - NB (AKI) 0051. Het certificaat is online te vinden op de website www.gewiss.com.

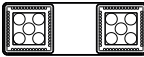
PT CERTIFICADO IMQ 17ATEX 015 X - PRODUTOS APROVADOS COM EXAME DO TIPO PARA A CATEGORIA 3GD NOS TERMOS DA DIRECTIVA ATEX 2014/34/UE PELO ORGANISMO NOTIFICADO IMQ S.P.A. - NB 0051. A certificação está disponível on-line no sítio www.gewiss.com.

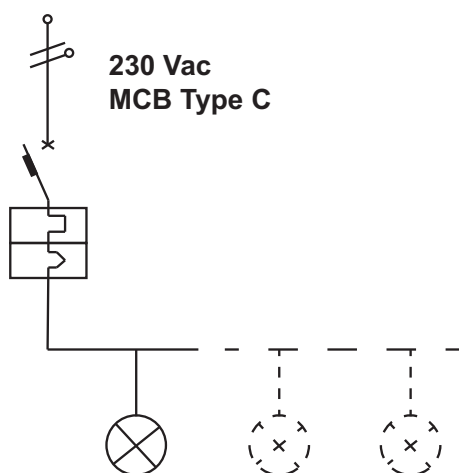
RO CERTIFICAT IMQ 17ATEX 015 X - PRODUSE APROBATE CU EXAMINARE DE TIP PENTRU CATEGORIA A 3GD ÎN SENSUL DIRECTIVEI ATEX 2014/34/UE A ORGANISMULUI NOTIFICAT IMQ S.P.A. - NB 0051. Certificatul este disponibil on-line pe site-ul www.gewiss.com.

SL CERTIFIKAT IMQ 17ATEX 015 X – IZDELEK JE S PREGLEDOM TIPA V KATEGORIJI 3GD, SKLADNO Z DIREKTIVO ATEX 2014/34/EU ODOBRIŁ PRIGLASITVENI ORGAN IMQ S.P.A. – NB 0051. Certifikat je na voljo na spletni strani www.gewiss.com

SK CERTIFIKÁT IMQ 17ATEX 015 X - VÝROBKÝ SCHVÁLENÉ NA ZÁKLADĚ SKÚŠKY TYPY PRE KATEGÓRIU 3GD V ZMYSLE SMERNICE ATEX 2014/34/EU NOTIFIKOVANOU OSOBOU IMQ S.P.A. - NB 0051. Certifikácia je k dispozícii on-line na internetovej stránke www.gewiss.com.

TR IMQ 17ATEX 015 X SERTİFİKASI - ONAYLANMIŞ KURULUŞ IMQ S.P.A. - NB 0051 TARAFINDAN ATEX YÖNERGESİ 2014/34/AB ÇERÇEVESİNDE KATEGORİ 3GD ÜRÜNLERE YÖNELİK TİP İNCELEMESİ İLE ONAYLANAN ÜRÜNLER. Sertifikasyon, www.gewiss.com websitesinde çevrimiçi olarak mevcuttur.

				
	4	Max 8 m	0,097 m ²	0,029 m ²
	4,1	Max 8 m	0,097 m ²	0,029 m ²
	7,6	Max 15 m	0,184 m ²	0,022 m ²
	7,7	Max 15 m	0,184 m ²	0,022 m ²

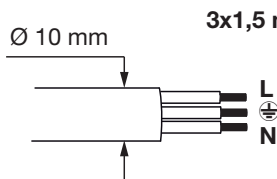
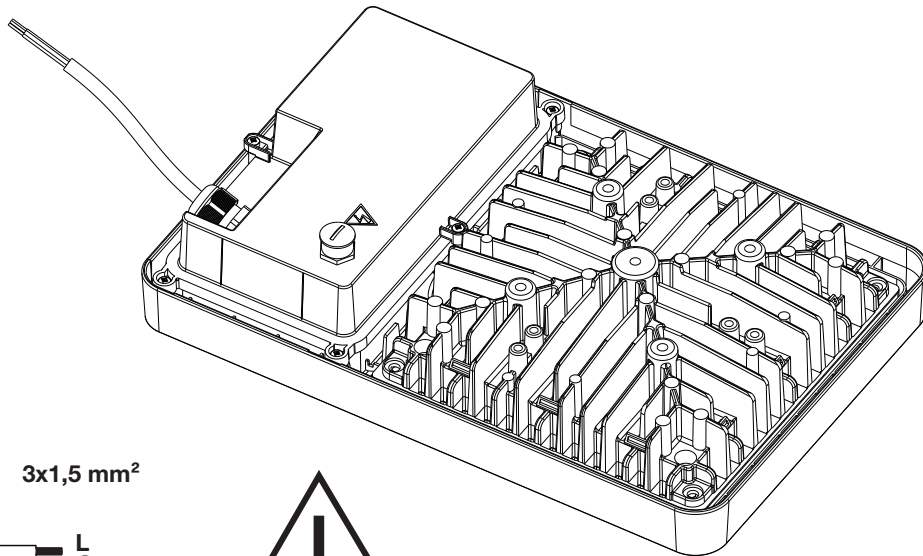


MCB current	10 A	16 A	20 A
Max number of SMART			
SMART [4] 4L	6	10	14
SMART [4] 5L	4	7	10
SMART [4] 4+4L	3	5	7
SMART [4] 5+5L	2	3	5

LED CCT:	≤ 5700 K	
Optics:	100°	60°
	RG1:	RG1:
SMART [4] 4L	5,3 m	1,4 m
SMART [4] 5L	5,3 m	1,4 m
SMART [4] 4+4L	5,3 m	1,4 m
SMART [4] 5+5L	5,3 m	1,4 m



RG1: IEC/TR 62778:2014



IT Connessione di tipo Y: metodo di connessione del cavo tale per cui la sua sostituzione può essere effettuata solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza

EN Type Y attachment: method of attachment of the cable or cord such that any replacement can only be made by the manufacturer or his service agent.

FR Connexion de type Y : méthode de connexion du câble de manière à ce que son remplacement ne puisse être exécuté que par le constructeur ou son service d'assistance

ES Conexión de tipo Y: es un método de conexión del cable que permite ser sustituido solo por el fabricante o su servicio de asistencia.

DE Anschlussart Y: Anschlussart des Kabels, derzufolge der Austausch des Kabels nur vom Hersteller oder von seinem Kundendienst durchgeführt werden kann.

BG Съвързване тип Y: тип съвързване на кабел, което изисква той да бъде сменен само от производителя или от негов отдел по поддръжка.

CS Připojení typu „Y“: typ kabelového připojení, které vyžaduje, aby výměnu prováděl vždy pouze výrobce nebo byla realizována prostřednictvím jeho servisní podpory.

EL Σύνδεση τύπου Y: ειδικός τρόπος σύνδεσης του καλωδίου που προϋποθέτει ότι η αντικατάστασή του μπορεί να γίνει μόνο από τον κατασκευαστή ή από την υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης του ίδιου

HU Y-típusú csatlakozás: vezetéksatlakozási típus, amely cseréjét csak a gyártó vagy a támogatóssal megbízott szervíz végezheti

LT Y tipo jungtis: kabelio jungtis tipas, kurį gali pakeisti tik gamintojas arba jo techninės priežiūros centro specialistai

LV Y-veida savienojums: Kabelu savienojuma veids, kuru nomainīt drīkst tikai ražotājs, vai tā apstiprināta servisa iestāde.

NL Aansluiting type Y: methode van aansluiting van de kabel zodanig dat de vervanging enkel kan uitgevoerd worden door de constructeur of door zijn assistentiedienst

PL Połączenie typu Y: metoda połączenia kabla jest taka, że jego wymiana może być wykonana tylko przez producenta lub przez jego serwis pomocy technicznej.

PT Ligação do tipo Y: método de ligação do cabo de tal forma que a sua substituição só pode ser efetuada pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência

RO Conexiune de tip Y: metodă de conectare a cablului pentru care înlocuirea acestuia poate fi efectuată numai de către producător sau de serviciul acestuia de asistență

SL Priključek tipa Y: tip kablovskega priključka, ki ga lahko zamenja samo proizvajalec ali njegova servisna služba.

SK Pripojenie typu Y: typ káblového pripojenia, ktoré môže vymeniť iba výrobca alebo jeho servisné stredisko.

TR Y-tipi bağlantı: yalnızca üretici veya destek servisi tarafından değiştirilmesi gereken kablo bağlantı türü.

IT Realizzare la connessione di alimentazione in conformità alle prescrizioni delle norme nazionali applicabili per impianti a bassa tensione e per impianti elettrici nei luoghi pericolosi per la presenza di atmosfere esplosive (EN 60079-14 o IEC 60079-14)

EN Implement a power supply connection that complies with the applicable national standards for low voltage systems and for electrical systems in dangerous areas due to the presence of explosive atmospheres (EN 60079-14 or IEC 60079-14)

FR Réaliser la connexion d'alimentation conformément aux prescriptions des normes nationales applicables sur les installations en basse tension et sur les installations électriques dans des lieux dangereux à cause de la présence d'atmosphères explosives (EN 60079-14 ou IEC 60079-14)

ES Realizar la conexión de alimentación conforme a las prescripciones de las normas nacionales aplicables para instalaciones de baja tensión y para instalaciones eléctricas en lugares peligrosos por la presencia de atmósferas explosivas (EN 60079-14 o IEC 60079-14).

DE Den Stromanschluss entsprechend den national geltenden gesetzlichen Vorschriften für Niederspannungsanlagen und für elektrische Anlagen in explosionsgefährdeten Bereichen (EN 60079-14 oder IEC 60079-14) herstellen

BG Използвайте захранващ кабел, който отговаря на приложимите стандарти за системи с ниско напрежение и за електрически системи на опасни места (такива с експлозивна атмосфера) (EN 60079-14 или IEC 60079-14)

CS Použijte napájecí přípojku, která vyhovuje platným národním normám pro nízkonapěťové a elektrické systémy na místech s nebezpečím plynoucím z přítomnosti výbušné atmosféry (EN 60079-14 nebo IEC 60079-14)

EL Πραγματοποιήστε τη σύνδεση τροφοδοσίας σύμφωνα με τις προδιαγραφές των εθνικών προτύπων που εφαρμόζονται στις εγκαταστάσεις χαμηλής τάσης και στις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις σε επικίνδυνους χώρους, λόγω παρουσίας εκρηκτικών ατμοσφαιρών (EN 60079-14 ή IEC 60079-14)

HU Használjon olyan tápfeszültség-csatlakozást, mely megfelel a robbanásveszélyes légkörű veszélyes helyeken lévő elektromos berendezésekre és alacsony feszültségű berendezésekre vonatkozó szabványok előírásainak (EN 60079-14 vagy IEC 60079-14)

LT Naudokite maitinimo šaltinio jungtį, kuri atitinka taikytinus šalies standartus dėl žemos įtampos sistemų ir elektros sistemų pavojausose zonose, kuriose susidaro sprogų aplinka (EN 60079-14 arba IEC 60079-14)

LV Izmantojiet strāvas padeves kabeli, kas atbilst zemsprieguma sistēmu un elektrosistēmu izmantošanai bīstamās (sprādzienbīstamās) vidēs piemērojamām standartiem (EN 60079-14 vai IEC 60079-14).

NL Realiseer een aansluiting voor de voeding die voldoet aan de vereisten van de nationale voorschriften voor laagspanningsinstallaties en voor elektrische installaties op plaatsen die gevaarlijk zijn door de aanwezigheid van een explosieve atmosfeer (EN 60079-14 of IEC 60079-14).

PL Wykonać połączenie zasilania zgodnie z krajowymi przepisami stosowanymi do urządzeń pod niskim napięciem oraz do układów elektrycznych znajdujących się w niebezpiecznych miejscach z powodu występowania atmosfer wybuchowych (EN 60079-14 lub IEC 60079-14)

PT Utilize a ligação de alimentação de acordo com as prescrições das normas aplicáveis para instalações de baixa tensão e para instalações elétricas em locais perigosos pela presença de atmosferas explosivas (EN 60079-14 ou IEC 60079-14).

RO Realizați conectarea la alimentare respectând dispozițiile normelor naționale în materie de instalații de joasă tensiune și de instalații electrice în locurile periculoase din cauza prezenței atmosferei explozive (EN 60079-14 sau IEC 60079-14)

SL Uporabite napajalni priključek, ki ustreza veljavnim nacionalnim standardom za nizkonapetostne sisteme in električne sisteme v nevarnih območjih zaradi prisotnosti eksplozivnih atmosfer (EN 60079-14 ali IEC 60079-14).

SK Použite napájanie vyhovujúce platným miestnym normám pre nízkonapäťové rozvody a elektrické rozvody na miestach s nebezpečenstvom vyplývajúcim z prítomnosti výbušnej atmosféry (EN 60079-14 alebo IEC 60079-14).

TR Yatlayıcı ortamların (EN 60079-14 veya IEC 60079-14) varlığı nedeniyle tehlikeli olan alanlardaki düşük gerilim sistemleri ve elektrik sistemleri için geçerli olan ulusal standartlara uygun bir güç kaynağı bağlantısı yapın



IT **Condizioni Speciali** - Questi raccordi a vite per cavi con un dado cieco ma senza archetto di scarico della trazione sono adatti esclusivamente per le tubazioni e i cavi a installazione fissa. Il personale installatore è tenuto a garantire un appropriato scarico di trazione.

EN **Special Conditions** - Cable glands with cap nut but without a strain-relief device are suitable only for use with permanently installed cables. The installer is responsible for providing appropriate strain-relief.

FR **Conditions spéciales** - Ces raccords à vis pour câbles à écrou borgne mais sans arc de décharge de la traction sont exclusivement adaptés aux conduits et aux câbles à installation fixe. L'installateur est tenu de garantir une décharge de traction appropriée.

ES **Condiciones especiales** - Estos adaptadores roscados para cables con una tuerca ciega pero sin arco de descarga de la tracción son aptos exclusivamente para las tuberías y los cables de instalación fija. El personal de instalación debe garantizar una adecuada descarga de tracción.

DE **Sonderbedingungen** - Diese Schraubanschlüsse für Kabel mit einer Blindmutter aber ohne Zugentlastungsbogen sind nur für Leitungen und Kabel mit Fixinstallation geeignet. Der Installateur muss für eine entsprechende Zugentlastung garantieren.

BG **Специални условия** - Тези устройства за свързване на кабели с винт, които са с глуха гайка, но без фиксираща кабела скоба, са подходящи само за тръби и кабели с фиксиран монтаж. Персоналът, извършващ монтажа, е задължен да осигури подходяща фиксираща кабела скоба.

CS **Zvláštní podmínky** - tato šroubová spojovací zařízení pro kabely se zavřenou maticí, ale bez propojovacího modulu pro odlehčení zatížení, jsou vhodné pouze pro pevně instalované trubky a kabely. Pracovníci provádějící instalaci jsou povinni použít vhodný propojovací modul.

EL **Ειδικές συνθήκες** - Οι παρόντες βίδωτοι σύνδεσμοι για καλώδια με τυφλό παξιμάδι αλλά χωρίς ανακουφιστικό τάνυσσης καλωδίου είναι κατάλληλοι αποκλειστικά και μόνο για σωληνώσεις και καλώδια σταθερής εγκατάστασης. Το προσωπικό εγκατάστασης πρέπει να εξασφαλίζει την κατάλληλη ανακούφιση της τάσης.

HU **Speciális feltételek** - Ezek a zárt anyával rendelkező, törésátlló nélküli csavaros csatlakozók csak rögzített felszerelt kábelek és csövek esetén használhatók. A megfelelő törésátllás csak akkor biztosított, ha szakértő személyzet végzi a szerelést.

LT **Specialios sąlygos** - šie sukamųjų movų įrenginiai kabeliams su akląja veržle, tačiau be deformaciją mažinančio lanko, tinka tik vamzdžiams ir kabeliams su fiksuota izoliacija. Montavimo darbus turi atlikti kvalifikuoti specialistai, kad būtų garantuotas tinkamas deformacijos mažinimas.

LV **Ipašie nosacījumi** - šis kabelu skrūvju savienošanas ierīces ar kupuluzgriezni bet bez deformācija novēršanas loka ir piemērots caurulēm un kabeliem ar fiksētu uzstādīšanu. Uzstādīšanas darbiem nepieciešami speciālisti, lai garantētu atbilstošu deformācijas novēršanu.

NL **Speciale Conditities** - Deze schroefverbindingen voor kabels met een blinde moer maar zonder trekontlasting zijn uitsluitend geschikt voor leidingen en kabels met vaste installatie. De installateur moet een geschikte trekontlasting garanderen.

PL **Specjalne warunki** - Te złączki śrubowe do kabli ze ślepą nakrętką ale bez odciążenia naprężenia kabla, nadają się wyłącznie do rur i kabli montowanych na stałe. Instalator jest zobowiązany do zapewnienia odpowiedniego odciążenia naprężenia.

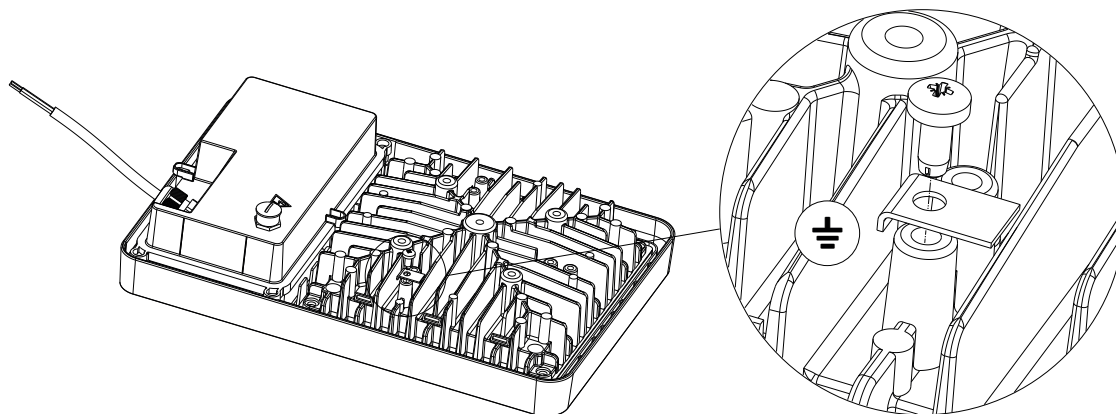
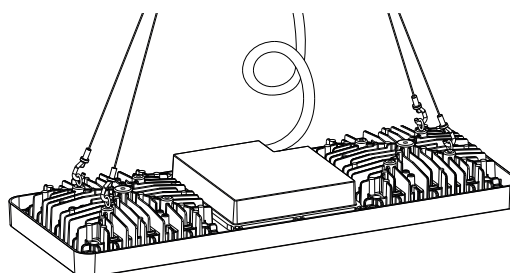
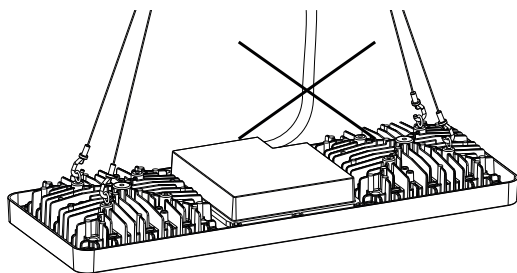
PT **Condições Especiais** - Estas junções de parafuso para cabos com uma porca cega, mas sem arco de descarga da tensão são apropriadas exclusivamente para as tubagens e cabos com instalação fixa. O pessoal que efetua a instalação deverá garantir uma descarga adequada da tração.

RO **Condiții speciale** - Aceste racorduri cu șurub pentru cabluri cu o piuliță oarbă, dar fără arc de descărcare de tracțiune sunt adecvate exclusiv pentru conductele și cablurile cu instalare fixă. Personalul responsabil cu instalarea trebuie să garanteze o descărcare de tracțiune adecvată.

SL **Posebni pogoji** - te vijačne zveze za kable s slepo matico a brez uvodnice za razbremenitev natega so primerne samo za cevi in kable s stalno namestitvijo. Za primerno razbremenitev natega mora sistem namestiti strokovno osebo.

SK **Špeciálne podmienky** - Tieto skrutkové spojovacie zariadenia pre káble s uzavretou maticou, ale bez odľahčenia ťahu, sú vhodné iba pre potrubia a káble s pevnou inštaláciou. Je potrebné, aby technici pri inštalovaní zaručili vhodné odľahčenie ťahu.

TR **Özel Koşullar** - Gömme başlı somuna sahip olan fakat gerinim azaltma yayına sahip olmayan kablolarla yönelik bu vidalı bağlantı tertibatı, sadece sabit tesisatlı borular ve kablolar için uygundur. Montaj personelinin uygun gerinim azaltma ekipmanına sahip olması gereklidir.



IT **Eseguire la messa a terra supplementare sulla colonna in corrispondenza dell'etichetta di messa a terra**

EN **Make the extra earth connection on the column where the earthing label is positioned**

FR **Exécuter la mise à la terre supplémentaire sur la colonne en correspondance avec l'étiquette de mise à la terre**

ES **Realizar la toma de tierra suplementaria en la columna correspondiente donde está la etiqueta de toma de tierra**

DE **Die zusätzliche Erdung an der Säule muss am Erdungsschild erfolgen**

BG **Изпълнете допълнителна заземяваща връзка към означеното със съответен етикет място на корпуса**

CS **Proveďte dodatečné uzemnění na sloupu, v místě štítku s označením uzemnění**

EL **κάνουν το επιπλέον σύνδεση γείωσης για την στήλη, όπου η ετικέτα γείωσης τοποθετείται**

HU **Végezze el a kiegészítő földelést az oszlopon a földelő címkének megfelelően.**

LT **Kolonoje, ant kurios priklijuota žemėnimo etiketė, įrenkite papildomą žemėnimą**

LV **Izveidojiet papildu zemējumu uz kolonnas, kur ir novietota zemējuma uzlīme**

NL **Voer een extra aarding uit op de kolom ter hoogte van het aardingsetiket**

PL **Podłączyć dodatkowe uziemienie na kolumnie na wysokości etykiety uziemienia**

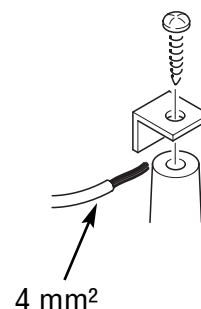
PT **Efectue a ligação à massa suplementar na coluna correspondente à etiqueta de ligação à massa**

RO **Efectuați legarea la pământ suplimentară pe coloana de lângă eticheta de legare la pământ**

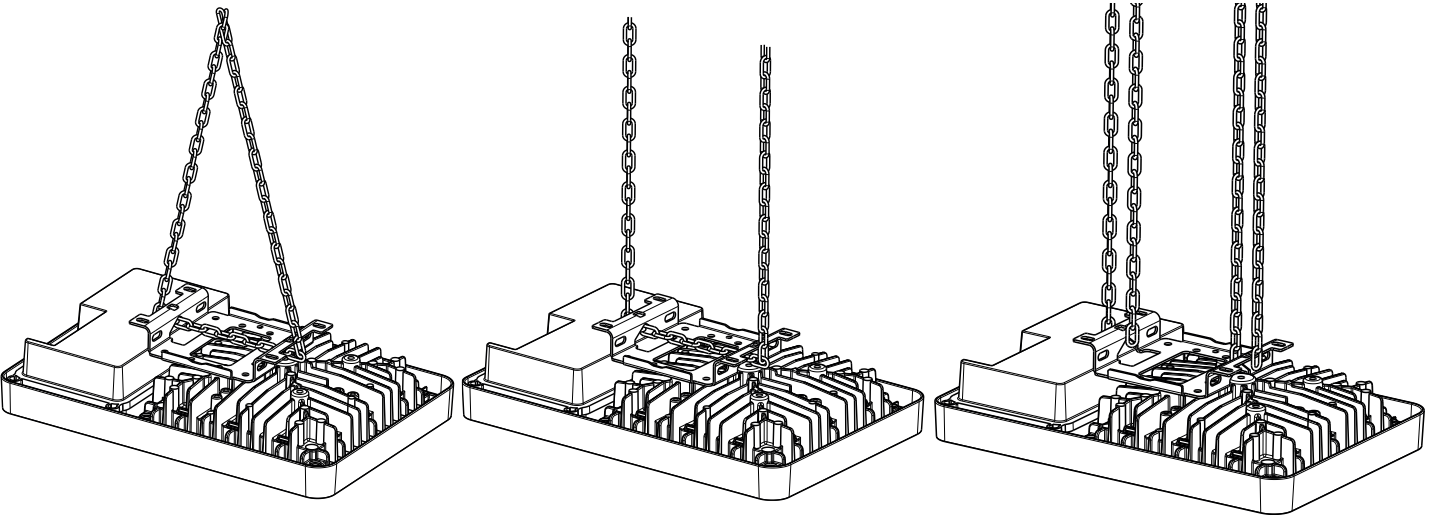
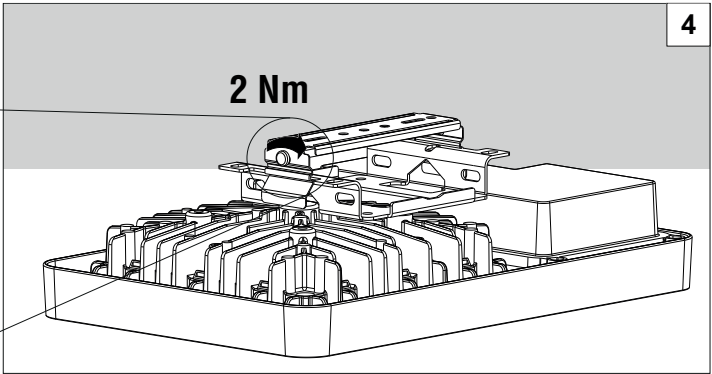
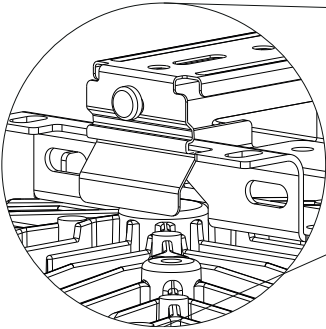
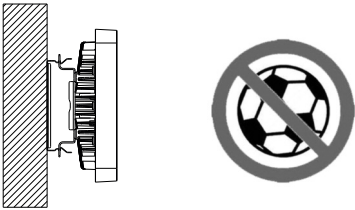
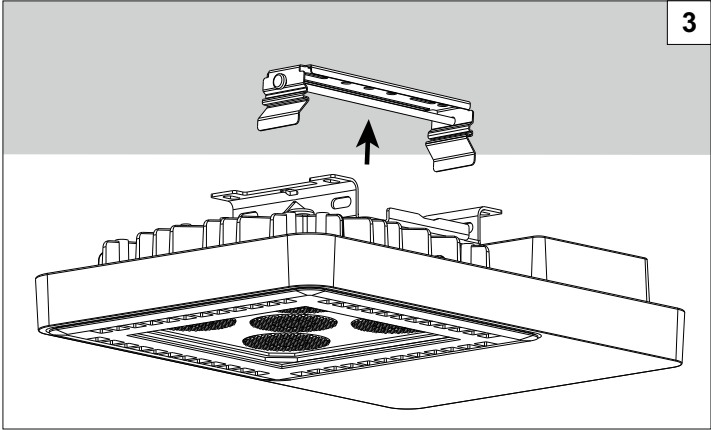
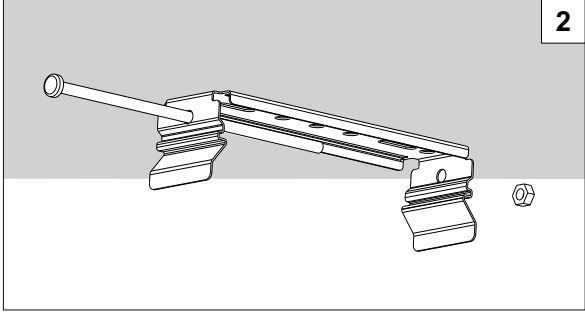
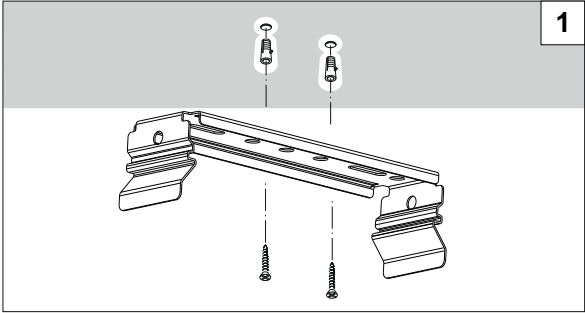
SL **Izvedite dodatno ozemljitev na stebričku glede na nalepko za ozemljitev.**

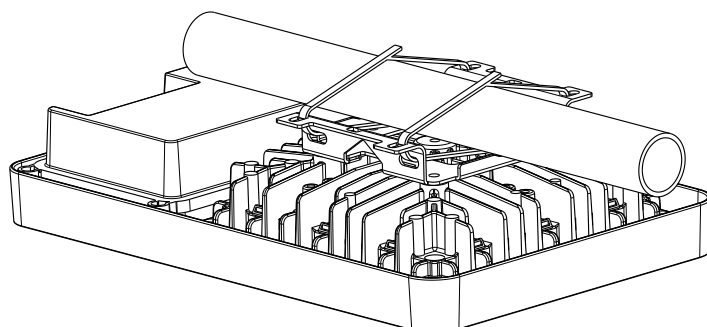
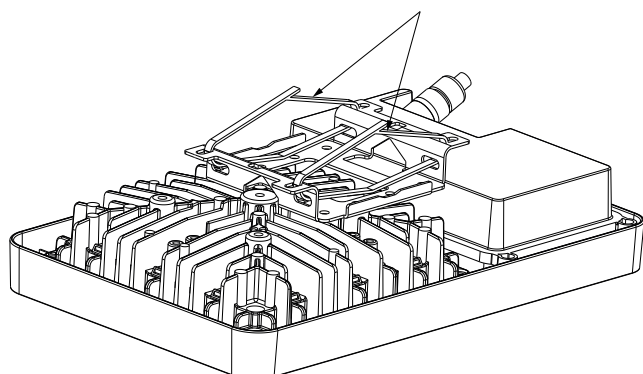
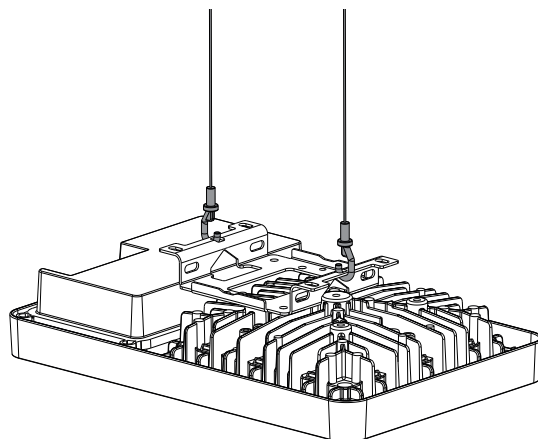
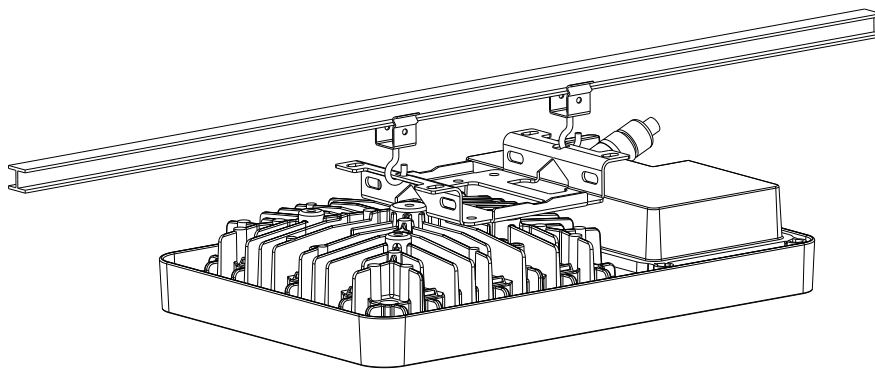
SK **Vhodne uzemnite výrobok, v mieste štítku s označením uzemnenia**

TR **Topraklama bağlantı etiketine karşılık gelen sütunda ilave topraklama bağlantısını yapın**

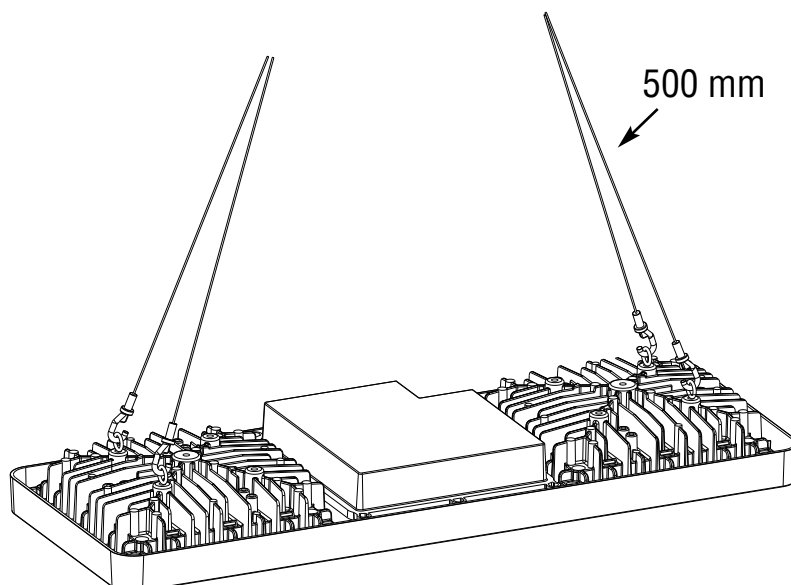


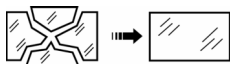
SMART [4] LOWBAY 4L/5L



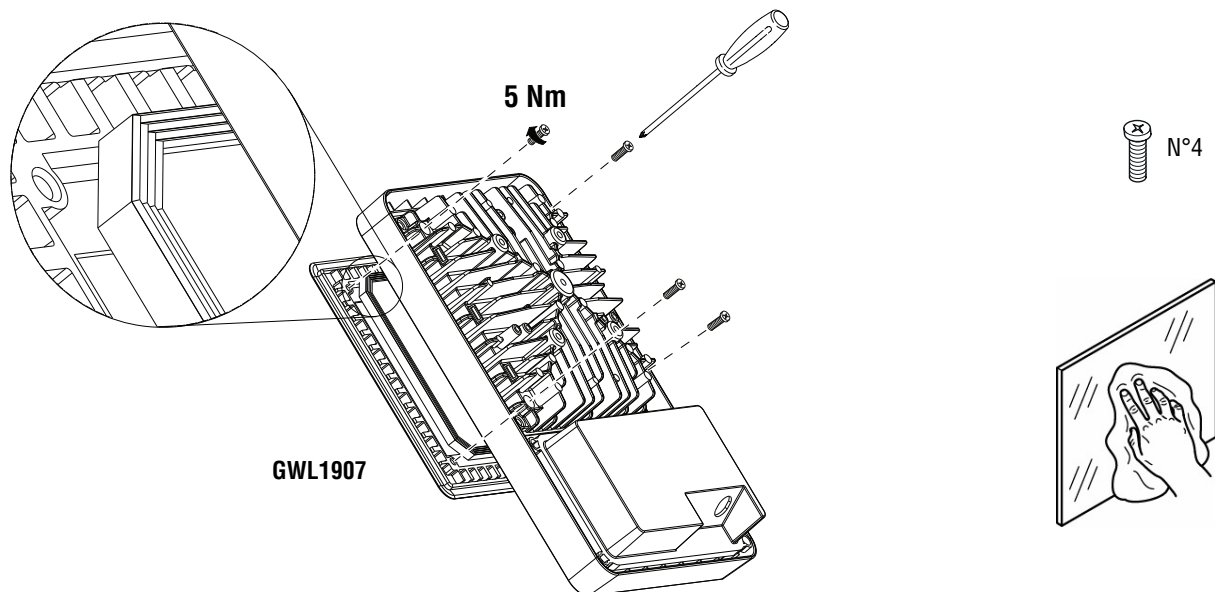


SMART [4] HIGHBAY 4+4L/5+5L



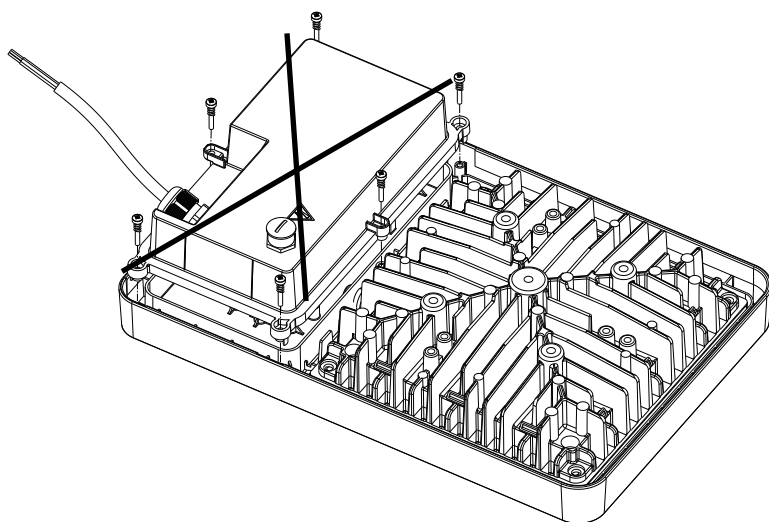


SMART [4] 4L / 4+4L / 5L / 5+5L



- IT** Ad ogni apertura/chiusura del vano ottico, è necessario sostituire la guarnizione del vetro cod. 56342991.
- EN** The glass gasket must be replaced (code 56342991) every time the optical compartment is opened/closed.
- FR** À chaque ouverture et fermeture du logement de l'optique, il faudra remplacer le joint de la vitre, code 56342991.
- ES** Cada vez que se abra o se cierre el compartimento óptico es necesario cambiar la junta del cristal cód. 56342991.
- DE** Bei jeder Öffnung/Schließung des Lampenraums muss die Dichtung des Glases, Artnr. 56342991, ersetzt werden.
- BG** Уплътнението на стъклото (код 56342991) трябва да се подменя при всяко отваряне/затваряне на оптичното отделение.
- CS** Při každém otevření/zavření optického prostoru je třeba vyměnit těsnění skla - kód 56342991.
- EL** το γυαλί παρέμβυσμα πρέπει να αντικατασταθεί (κωδικός 56342991) κάθε φορά που η οπτική διαμέρισμα ανοίγει / κλείνει.
- HU** Az optikai egység minden bezárásakor/kinyitásakor le kell cserélni a 56342991 kódszámú üveg tömítését.
- LT** Stiklo tarpiklį (kodas 56342991) reikia keisti kaskart, kai atidaromas (uždaromas) optikos skyrius.
- LV** Stikla blīves (kods 56342991) jānomaina ikreiz, kad tiek atvērts/aizvērts optiskais nodaļums.
- NL** Telkens als de lampruimte wordt geopend/gesloten, moet de pakking van het glas, code 56342991, worden vervangen.
- PL** Po każdym otwarciu/zamknięciu wnętrza optycznej należy wymienić uszczelkę szyby kod 56342991.
- PT** Sempre que abrir/fechar o vão óptico, é necessário substituir a junta do vidro, cód. 56342991.
- RO** La fiecare deschidere/închidere a subansamblului optic, trebuie să înlocuiți garnitura sticlei cod 56342991.
- SL** Tesnilo za steklo je treba zamenjati (št. izdelka 56342991) vedno, kadar odprete/zaprete ohišje svetila.
- SK** Pri každom otvorení/zatvorení optického priestoru je potrebné vymeniť tesnenie skla - kód 56342991.
- TR** Cam conta, optik bölmesi her açılıp kapatıldığında değiştirilmelidir (kod 56342991).

- IT** L'apparecchio deve essere usato solo se completo del suo schermo di protezione (vetro).
- EN** The luminaire shall only be used complete with its protective shield (glass).
- FR** Le luminaire doit être utilisé seulement complet de son écran de protection (verre).
- ES** La luminaria se debe utilizar únicamente completa con su pantalla de protección (vidrio).
- DE** Der Scheinwerfer soll nur komplett mit seinem Schutzschirm verwendet werden (glas).
- BG** Осветителното тяло не бива да се използва без предпазния елемент (стъкло).
- CS** Zařízení musí být používáno vyhradně s ochranným štítem (sklo).
- EL** Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο αν φέρει τον προστατευτικό θώρακα (γυαλί).
- HU** A felszerelést csak akkor szabad használni, ha rajta van a védőburkolata is (üveg).
- LT** šviestuvas turi būti naudojamas tik visas, su apsauginiu skydeliu (stikliniu).
- LV** Iekārta jāizmanto tikai kopā ar aizsargu (stikla).
- NL** Het toestel mag alleen gebruikt worden als hij zijn schermplaat (glas) heeft.
- PL** Oprawa może być używana wyłącznie w komplecie z ekranem ochronnym (szyba).
- PT** O aparelho deve ser utilizado apenas se estiver completo com a respectiva antepara de protecção (vidro).
- RO** Dispozitivul se va utiliza doar alături de ecranul de protecție (sticlă).
- SL** Napravo je treba uporabljati le z ustrežno varnostno zaščito (steklo).
- SK** Zariadenie musí byť používané vyhradne s ochranným štítom (sklo).
- TR** Armatur yalnızca koruyucu siperi (camı) ile birlikte kullanılmalıdır.



IT L'apertura del vano a respirazione limitata è vietata.

- EN** It is prohibited to open the limited respiration compartment.
- FR** L'ouverture du logement à respiration limitée est interdite.
- ES** Se prohíbe abrir el compartimento de respiración limitada.
- DE** Die Öffnung des Raums mit begrenztem Atmungsvolumen ist verboten.
- BG** Забранява се отварянето на отделението с ограничена вентилация.
- CS** Je zakázáno otevírat vymezenou ventilační část.
- EL** Απαγορεύεται το άνοιγμα του περιορισμένου αερισμού.
- HU** A légmentes rekesz felnyitása tilos.
- LT** Ribotos respiracijos kamara atidaryti draudžiama.
- LV** Atvērt ierobežotās elpošanas nodaļumu aizliegts.
- NL** De begrensd opening van de ademhalingsruimte is verboden.
- PL** Otwarcie wnętrza z ograniczoną możliwością oddychania jest wzbronione.
- PT** A abertura do compartimento com respiração limitada é proibida.
- RO** Deschiderea compartimentului cu aerisire controlată este interzisă.
- SL** Prostora z omejeno dihalno prostornino ne smete odpirati.
- SK** Je zakázané otvárať vymedzenú ventilačnú časť.
- TR** Sınırlı havalandırma bölmesinin açılması yasaktır.

IT Durante l'installazione la presenza di eventuali fonti esterne di riscaldamento o raffreddamento deve essere presa in considerazione nella valutazione della temperatura in cui è installata l'apparecchiatura.

EN Installation shall take into account the presence of external sources of heating or cooling, in evaluating the temperature in which the equipment is installed.

FR Lors de l'installation, la présence de sources extérieures de chauffage ou de refroidissement doit être prise en compte dans l'évaluation de la température du local où les appareils seront installés.

ES Durante la instalación, a la hora de evaluar la temperatura en la que se va a instalar el equipo, deberá tenerse en cuenta la presencia de posibles fuentes externas de calentamiento o enfriamiento.

DE Bei der Installation muss das Vorhandensein eventueller externer Wärme- oder Kältequellen bei der Berechnung der Installationstemperatur des Gerätes berücksichtigt werden.

BG По време на монтиране, при измерване на температурата в зоната за монтаж трябва да се вземат под внимание всички налични външни отоплителни или охлаждащи тела.

CS Před instalací je třeba zohlednit případných externích zdrojů topení nebo chlazení při vyhodnocení teploty prostředí, ve kterém je zařízení nainstalováno.

EL εγκατάσταση λαμβάνει υπόψη την παρουσία των εξωτερικών πηγών θέρμανσης ή ψύξης, σε ανάλογη θερμοκρασία στην οποία είναι εγκατεστημένος ο εξοπλισμός.

HU A felszerelés során az esetlegesen kívülről érkező meleget vagy hideget figyelembe kell venni, amikor azt értékeli, milyen a hőmérséklet ott, ahova a gépet be kell szerelni.

LT Įrengimo metu vertinant temperatūrą montavimo vietoje reikia atsižvelgti į visus esančius išorinius šildymo ar vėsinimo elementus.

LV Instalēšanas laikā, izvērtējot instalēšanas zonas temperatūru, ir jāņem vērā jebkādu ārēju sildīšanas vai dzesēšanas elementu klātbūtne.

NL Tijdens de installatie moet rekening gehouden worden met de eventuele aanwezigheid van externe warmte- of koelbronnen bij de evaluatie van de temperatuur waarin het toestel wordt geïnstalleerd.

PL Podczas oceny temperatury otoczenia, w którym instalowane jest urządzenie należy uwzględnić ewentualną obecność zewnętrznych źródeł ogrzewania lub chłodzenia.

PT Durante a instalação, a presença de eventuais fontes externas de aquecimento ou de arrefecimento deve ser tida em consideração na avaliação da temperatura em que o aparelho é instalado.

RO În timpul instalării, trebuie să fie luată în considerare prezența eventualelor surse externe de încălzire sau răcire pentru evaluarea temperaturii în care este instalat aparatul.

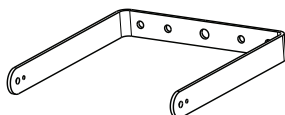
SL Ko boste pred namestitvijo ocenjevali temperaturo prostora namestitve, morate upoštevati morebitno prisotnost zunanjih ogrevalnih elementov.

SK Pred inštaláciou je potrebné zohľadniť prítomnosť prípadných externých zdrojov kúrenia alebo chladenia pri vyhodnotení teploty prostredia, v ktorom má byť zariadenie nainštalované.

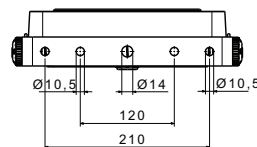
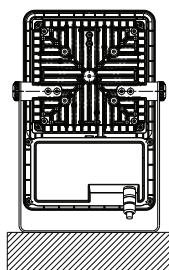
TR Montaj sırasında, montaj alanının sıcaklığı değerlendirilirken, varsa harici ısıtma veya soğutma elemanlarının varlığı dikkate alınmalıdır.



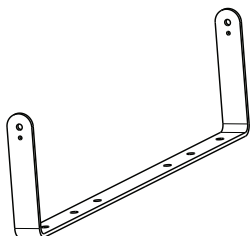
SMART [4] 4L / 5L



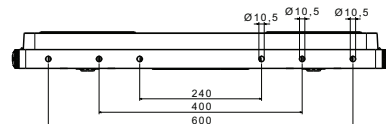
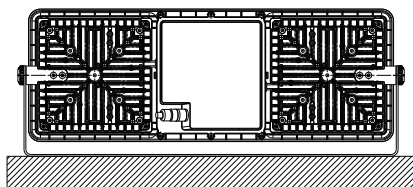
GWL1923



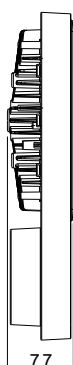
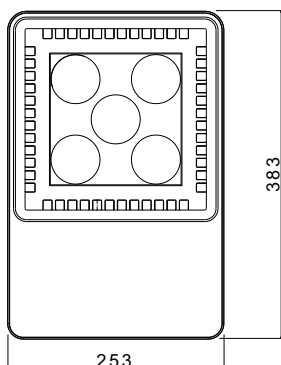
SMART [4] 4+4L / 5+5L



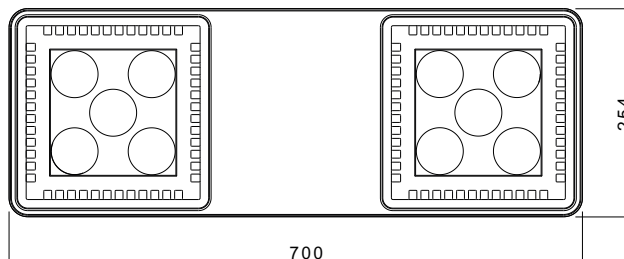
GWL1924



SMART [4] 4L/5L



SMART [4] 4+4L - 5+5L



IT SPECIFICHE ATEX
EN ATEX FEATURES
FR CARACTÉRISTIQUES ATEX
ES CARACTERÍSTICAS ATEX
DE ATEX EIGENSCHAFTEN
BG ХАРАКТЕРИСТИКИ ПО АТЕХ

CS PŘEDPISY ATEX
EL ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΑΤΕΧ
HU ATEX TULAJDONSÁGOK
LT „ATEX“ FUNKCIJOS
LV ATEX RAKSTUROJUMS
NL ATEX-SPECIFICATIES

PL SPECYFIKACJE ATEX
PT ESPECIFICAÇÕES ATEX
RO SPECIFICAȚII ATEX
SL SPECIFIKACIJE ATEX
SK PREDPISY ATEX
TR ATEX ÖZELLİKLERİ

SMART[4] 2.0 ATEX 5 LED 69W
ta 35°C
GW S4...GSA



II 3G Ex nR IIC T5 Gc



II 3D Ex tc IIIC T100°C Dc IP66
+5°C ≤ Ta ≤ +35°C

SMART[4] 2.0 ATEX 10 LED 138W
ta 35°C
GW S4...GSA



II 3G Ex nR IIC T4 Gc



II 3D Ex tc IIIC T100°C Dc IP66
+5°C ≤ Ta ≤ +35°C

AYYYMMDD-XXX

IT Numero di serie
EN Serial number
FR Numéro de série
ES Número de serie
DE Seriennummer
BG Сериен номер
CS Sériové číslo
EL Σειριακός αριθμός
HU Sorozatszám
LT Serijos numeris
LV Sērijas numurs
NL Serienummer
PL Numer serii
PT Número de série
RO Număr de serie
SL Serijska številka
SK Výrobné číslo
TR Seri numarasi

SMART[4] 2.0 ATEX 5 LED 33W
ta 50°C
GW S4...GSX



II 3G Ex nR IIC T6 Gc



II 3D Ex tc IIIC T75°C Dc IP66
+5°C ≤ Ta ≤ +50°C

SMART[4] 2.0 ATEX 10 LED 66W
ta 50°C
GW S4...GSX



II 3G Ex nR IIC T6 Gc



II 3D Ex tc IIIC T75°C Dc IP66
+5°C ≤ Ta ≤ +50°C

IT Apparecchi di illuminazione in esecuzione speciale per l'idoneità all'impiego secondo la direttiva ATEX (ATmosphere EXplosive).
EN Lighting fixtures designed for particular uses according to directive ATEX (Explosive Atmosphere).
FR Appareils d'éclairage en exécution spéciale pour être adéquats à l'emploi selon la directive ATEX (Atmosphère Explosive).
ES Aparatos de iluminación de ejecución especial por ser adecuados para el uso según la normativa ATEX (Atmosphere Explosive).
DE Leuchtgeräte in Sonderausführung, geeignet zum Einsatz gemäß der Richtlinie ATEX (explosionsgefährdete Bereiche).
BG Осветителните тела са предназначени за употреба съгласно (директива ATEX — взривоопасна атмосфера).
CS Osvětlovací zařízení ve speciálním provedení, určená pro použití ve shodě se směrnicí ATEX (ATmosphere EXplosive).
EL Σκευές φωτισμού ειδικής κατασκευής για καταλληλότητα χρήσης σύμφωνα με την Οδηγία ATEX (ATmosphere EXplosive - Εκρηκτικές Ατμόσφαιρες).
HU Speciális kivitelezésű világító berendezések, melyek megfelelnek az ATEX (ATmosphere EXplosive) irányelv szerint való használatnak.
LT Specialios paskirties apšvietimo tvirtinimai pagal „Atex“ direktyvą (sprogi aplinka).
LV Apgaismes ķermeņi, kas paredzēti īpašai izmantošanai saskaņā ar ATEX direktīvu (Sprādzienbīstama vide).
NL Verlichtingstoestellen in een speciale uitvoering voor gebruik volgens de ATEX-richtlijn (ATmosphères EXplosibles = explosieve atmosferen).
PL Urządzenia oświetleniowe wykonane w sposób specjalny, aby spełnić wymagania w zakresie przydatności do stosowania, zgodnie z Dyrektywą ATEX (ATmosphere EXplosive).
PT Aparelhos de iluminação em aplicação especial para a adequação ao uso segundo a directiva ATEX (ATmosphere EXplosiva).
RO Corpuri de iluminat concepute special pentru utilizări in conformitate cu Directiva ATEX (Atmosfera explozivă).
SL Naprave za razsvetljavo v posebni izvedbi, primerni za uporabo v skladu z direktiva ATEX (ATmosphere EXplosive).
SK Osvetľovacie zariadenie v špeciálnom vyhotovení, určené na použitie v zhode so smernica ATEX (ATmosphere EXplosive).
TR yönergisi - ATEX yönergisine uygun belirli kullanımlar için tasarlanmış aydınlatma armatürleri (Patlayıcı Atmosfer).

IT Legenda classificazione etichette
EN Label classification
FR Légende classification étiquettes
ES Leyenda clasificación etiquetas
DE Legende Klassifizierung Etiketten
BG Означение на класификацията
CS Vysvětlivky klasifikace štítků
EL Λεξιλόγιο ταξινόμησης ετικετών
HU Címkek osztályozása

LT Ženklų klasifikacija
LV Etiķešu klasifikācija
NL Legende van etiketclassificatie
PL Legenda dotycząca klasyfikacji etykiet
PT Legenda de classificação das etiquetas
RO Legenda clasificării etichetelor
SL Legenda razvrstitve etiket
SK Vysvetlivky klasifikácie štítkov
TR Etiket sınıflandırması

Ex

IT Prodotto adatto per l'impiego in atmosfera esplosiva
EN Product for use in explosive atmospheres
FR Produit adapté pour l'emploi en atmosphère explosive
ES Producto adecuado para su uso en atmósfera explosiva
DE Produkt für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen geeignet
BG Изделие, предназначено за работа във взривоопасна атмосфера
CS Výrobek je vhodný pro použití ve výbušné atmosféře
EL Προϊόν κατάλληλο για χρήση σε εκρηκτική ατμόσφαιρα
HU Robbanásveszélyes környezetben használható termék
LT Gaminys skirtas naudoti sprogių aplinkoje
LV Izstrādājums izmantošanai sprādzienbīstamā vidē
NL Product geschikt voor gebruik in een explosieve atmosfeer
PL Produkt dostosowany do użycia w atmosferze wybuchowej
PT Produto adequado para uso em atmosfera explosiva
RO Produs adecvat pentru a fi utilizat în atmosferă potențial explozivă
SL Izdelek je primeren za uporabo v eksplozivni atmosferi
SK Výrobok je vhodný na použitie vo výbušnej atmosfére
TR Patlayıcı atmosferlerde kullanıma yönelik ürün

II

IT Prodotto di gruppo II, installabile solo in ambienti diversi dalle miniere e quindi con il livello di sicurezza normale
EN Group II product - only for areas different from mines and therefore with a normal safety level
FR Produit du II groupe, installable uniquement dans les milieux autres que les mines, et donc avec un niveau de sécurité normal

ES Producto de grupo II, que se puede instalar sólo en ambientes distintos de las minas y por tanto con el nivel de seguridad normal
DE Produkt der Gruppe II, gilt nur für Bereiche „Über Tage“ und daher nur für normale Sicherheitsstufe
BG Изделие от Група II — мястото на експлоатация не може да е мина, т.е. трябва да е с нормална степен на опасност
CS Výrobek skupiny II, který lze nainstalovat do jiných prostředí než do dolů, tedy výrobek s běžnou bezpečností úrovní
EL Προϊόν της ομάδας II, μπορεί να εγκατασταθεί μόνο σε περιβάλλοντα εκτός των ορυχείων, συνεπώς με κανονικό επίπεδο ασφαλείας
HU II. csoporthoz tartozó termék, mely a bányákon kívül minden egyéb környezetben használható, azaz normális biztonsági szint mellett
LT II grupės gaminys – neskirtas naudoti šachtose, todėl priskiriamas įprastam saugumo lygiui
LV II grupas izstrādājums – tikai no raktuvēm atšķirīgām zonām un tādēļ ar parastu drošības līmeni
NL Product van groep II, alleen te installeren in gebieden die geen mijnen zijn en dus met een normaal veiligheidsniveau
PL Produkt grupy II, do instalowania wyłącznie w środowisku innym niż w kopalni, a zatem o normalnym poziomie bezpieczeństwa
PT Produto do grupo II, instalável somente em ambientes diferentes das minas e, portanto, com o nível de segurança normal
RO Produs din grupa II, care poate fi instalat doar în medii diferite de cele miniere și, prin urmare, cu un nivel de siguranță normal
SL Izdelek skupine opreme II, montira se ga lahko v pokoljih, ki niso rudniki, in zatorej z normalno stopnjo varnosti
SK Výrobok skupiny II, ktorý je možné nainštalovať len do iného prostredia ako sú bane a teda s bežnou bezpečnostnou úrovňou
TR Grup II ürünü - yalnızca madenlerden farklı olan ve dolayısıyla normal güvenlik seviyesine sahip alanlar içindir

3GD

IT - Prodotti di categoria 3 per ambienti con livello di presenza di gas (G) e di polveri (D) con livello di rischio di esplosione normale. In particolare il prodotto è installabile solo:
a) nella zona 2 (zona in cui durante le normali attività lavorative non è probabile la formazione di un'atmosfera esplosiva sottoforma di miscela d'aria e di sostanze infiammabili)
b) nella zona 22 (zona in cui durante le normali attività lavorative non è probabile la formazione di un'atmosfera esplosiva sottoforma di nube di polveri e, qualora si verifici, sia di breve durata)
EN - Category 3 products for areas containing gas (G) and dust (D) with normal risk of explosion. In particular, the product can only be installed:
a) in zone 2 (where it is improbable that an explosive atmosphere of air and flammable substances will form during normal working activity)
b) in zone 22 (where it is improbable that an explosive atmosphere of dust will form, and if so, it will be short-lasting)
FR - Produits de catégorie 3 pour les milieux ayant un niveau de présence de gaz (G) et de poudres (D), avec un niveau de risque d'explosion normal. En particulier, le produit peut être installé seulement:
a) dans la zone 2 (zone où, pendant les activités de travail normales, la formation d'une atmosphère explosive sous forme de mélange d'air et de substances inflammables n'est pas probable)
b) dans la zone 22 (zone où, pendant les activités de travail normales, la formation d'une atmosphère explosive sous forme de nuage de poussières n'est pas probable, et, au cas où elle se produirait, elle serait de brève durée)
ES - Productos de categoría 3 para ambientes con nivel de presencia de gases (G) y de polvos (D) con nivel de riesgo de explosión normal. En especial el producto se puede instalar sólo:
a) En la zona 2 (zona en la cual durante las normales actividades de trabajo no es probable la formación de una atmósfera explosiva en forma de mezcla de aire y sustancias inflamables)
b) En la zona 22 (zona en la cual durante las normales actividades de trabajo no es probable la formación de una atmósfera explosiva en forma de nube de polvos y, en caso de que se produzca, sea de corta duración)
DE - Produkte der Kategorie 3 für Bereiche mit Gas (G) und Staub (D), mit einer Konzentration, die das Risiko einer normalen Explosion birgt. Das Produkt kann nur in folgenden Bereichen installiert werden:
a) im Bereich 2 (Bereich in dem während der normalen Arbeitstätigkeit die Bildung einer explosiven Atmosphäre in Form eines Gemischs aus Luft und brennbarer Substanzen unwahrscheinlich ist)
b) im Bereich 22 (Bereich in dem während der normalen Arbeitstätigkeit die Bildung einer explosiven Atmosphäre in Form einer Staubwolke unwahrscheinlich ist, und wenn sie auftritt, nur für kurze Zeit)
BG - Изделие от Категория 3 — за зони със съдържание на газ (G) и прах (D) с нормален риск за експлозия. В частност, изделието може да се инсталира само в:
a) зона 2 (където е малко вероятно да се образува взривоопасна смес на запалими вещества с въздуха в резултат от нормалната работна дейност)
b) в зона 22 (където е малко вероятно да се образува взривоопасна смес на прах с въздуха, а ако това се случи, продължава кратко време)
CS - Výrobky kategorie 3 pro prostředí s úrovní přítomnosti plynu (G) a prachu (D) s běžným rizikem výbuchu. Konkrétně lze výrobek nainstalovat pouze:
a) do prostoru 2 (prostor, ve kterém není během běžných činností pravděpodobná tvorba výbušné atmosféry v podobě směsi vzduchu a hořlavých látek)
b) do prostoru 22 (prostor, ve kterém není během běžných činností pravděpodobná tvorba výbušné atmosféry v podobě prachového oblaku, a když k ní dojde, je krátkodobá)

EL - Προϊόντα κατηγορίας 3 για περιβάλλοντα όπου υπάρχουν αέρια (G) και σκόνες (D) με κίνδυνο έκρηξης κανονικού επιπέδου. Ειδικότερα, η εγκατάσταση του προϊόντος επιτρέπεται μόνο:

- a) στη ζώνη 2 (ζώνη όπου κατά τη διάρκεια των κανονικών εργασιακών δραστηριοτήτων δεν είναι πιθανός ο σχηματισμός εκρηκτικής ατμόσφαιρας υπό μορφή μείγματος αέρα και εύφλεκτων ουσιών)
- b) στη ζώνη 22 (ζώνη όπου κατά τη διάρκεια των κανονικών εργασιακών δραστηριοτήτων δεν είναι πιθανός ο σχηματισμός εκρηκτικής ατμόσφαιρας υπό μορφή νερών και σκόνης και, εφόσον σχηματιστεί, είναι συντομής διάρκειας)

HU - 3. kategóriájú termékek, gáz- (G) és portaltalmú (D) környezetekbe, normál szintű robbanásveszély mellett. A részleteket illetően a terméket csak az alábbi helyeken lehet felszerelni:

- a) a 2. területen (olyan terület, ahol a szokásos munkatevékenységek során nem valószínű, hogy robbanásveszélyes légkör alakul ki levegő és gyúlékony anyagok keveréke formájában)
- b) a 22. területen (olyan terület, ahol a szokásos munkatevékenységek során nem valószínű, hogy robbanásveszélyes légkör alakul ki porfelhők formájában, ha pedig kialakul, csak rövid időre)

LT - 3 kategorijos gaminiai, skirti zonoms, kuriose yra dujų (G) ir dulkių (D), priskiriamų įprastai sprogimo kategorijai. Konkrečiai, gaminius gali būti montuojamas tik:

- a) 2-oje zonoje (kur nėra tikėtina, kad sprogi oro ir degių medžiagų aplinka susiformuos įprastos darbo veiklos metu)
- b) 22-oje zonoje (kur nėra tikėtina, kad susiformuos sprogi dulkių aplinka ir jei taip nutiks, ji truks trumpai)

LV - 3. kategorijas izstrādājumi zonām, kurās ir gāze (G) un putekļi (D) ar parastu sprādzienbīstamību. Turklāt izstrādājumu var ierīkot tikai:

- a) 2. zonā (kurā ir maza ticamība, ka normālas ekspluatācijas laikā gaisss un uzliesmojoša viela var izveidot sprādzienbīstamu vidi)
- b) 22. zonā (kurā ir neiespējami, ka var izveidoties sprādzienbīstamu putekļu vide, un, ja tā, tad īslaicīgi)

NL - Producten van categorie 3 voor omgevingen met gas (G) en stof (D) met een normaal niveau van ontploffingsgevaar. In het bijzonder kan het product alleen geïnstalleerd worden:

- a) in zone 2 (zone waar het niet waarschijnlijk is dat tijdens de normale bedrijfswerkzaamheden een explosieve atmosfeer ontstaat in de vorm van een mengsel van lucht en ontvlambare stoffen)
- b) in zone 22 (zone waar het niet waarschijnlijk is dat tijdens de normale bedrijfswerkzaamheden een explosieve atmosfeer ontstaat in de vorm van een stofwolk, en als dat zich zou voordoen, is dat slechts gedurende korte tijd)

PL - Produkty kategorii 3 przeznaczone do środowiska z obecnością gazów (G) i pyłów (D) o normalnym poziomie ryzyka wybuchu. W szczególności, produkt przeznaczony do instalowania wyłącznie:

- a) w strefie 2 (strefa, w której w trakcie normalnych operacji roboczych nie jest prawdopodobne tworzenie się atmosfery wybuchowej w formie mieszanek powietrza i substancji łatwo palnych)
- b) w strefie 22 (strefa, w której w trakcie normalnych operacji roboczych nie jest prawdopodobne tworzenie się atmosfery wybuchowej w formie obłoku pyłów, a jeśli występuje, trwa przez krótki okres czasu)

PT - Produtos de categoria 3 para ambientes com nível de presença de gases (G) e de pós (D) com nível de risco de explosão normal. Em particular, o produto pode ser instalado somente:

- a) na zona 2 (área em que durante as actividades normais de funcionamento, não é provável a formação de uma atmosfera explosiva na forma de mistura de ar e de substâncias inflamáveis)
- b) na zona 22 (área em que durante as actividades normais de funcionamento, não é provável a formação de uma atmosfera explosiva na forma de nuvens de pós e, caso se verifique, seja de curta duração)

RO - Categoria 3 de produse pentru medii care conțin gaz (G) și pulberi (D), cu risc normal de explozie. Mai exact, produsul poate fi instalat doar:

- a) în zona 2 (zonă în cazul în care în timpul activității normale de lucru este improbabilă formarea unei atmosfere explozive sub formă de amestec de aer și substanțe inflamabile)
- b) în zona 22 (zonă în care, în timpul activității normale de lucru, este improbabilă formarea unei atmosfere explozive sub formă de amestec de ceață și pulberi și, în cazul în care se formează, este de scurtă durată)

SL - Izdelki kategorije 3 za okolja s stopnjo prisotnosti plinov (G) in prahu (D) ter zagotavljajo normalno raven zaščite pred eksplozijo. Podrobneje, izdelke se lahko montira samo:

- a) na območjih 2 (območja, kjer se med delovno aktivnostjo lahko občasno pojavijo eksplozivnine atmosfere, ki jih povzročajo mešanice zraka in vnetljivih snovi)
- b) na območjih 22 (kjer je malo verjetno, da se pojavi eksplozivna atmosfera, ki jo povzročajo plini, hlapi, razpršene kapljice ali mešanice zraka/prahu, če pa se pojavi, je to le za krajše obdobje)

SK - Výrobky kategórie 3 pre prostredie s úrovňou obsahu plynu (G) a prachu (D) s bežným rizikom výbuchu. Konkrétne je možné výrobok nainštalovať len:

- a) do priestoru 2 (priestor, v ktorom nie je počas bežnej činnosti pravdepodobná tvorba výbušnej atmosféry vo forme zmesi vzduchu a horľavých látok)
- b) do priestoru 22 (priestor, v ktorom nie je počas bežnej činnosti pravdepodobná tvorba výbušnej atmosféry vo forme prachovej oblaču, a ak k nej dôjde, je krátkodobá)

TR - Kategori 3 ürünleri, normal patlama riski olan gaz (G) ve toz (D) içeren alanlar içindir. Özellikle, ürün yalnızca aşağıdaki monte edilebilir:

- a) bölge 2 (normal çalışma faaliyetleri sırasında, patlayıcı hava ortamının ve yanıcı maddelerin oluşmasının mümkün olmadığı yerler)
- b) bölge 22 (patlayıcı toz ortamının oluşmasının mümkün olmadığı ve oluşursa, kısa süreli olacağı yerler)

IIC

IT **Prodotto di Gruppo II, installabile in ambienti a rischio esplosione per la presenza di gas di suddivisone C, B o A**

EN Group II product, that can be installed in environments with an explosion risk due to the presence of gases belonging to subdivision C, B or A

FR Produit du groupe II, à installer dans les ambiances à risque d'explosion dû à la présence de gaz de subdivision C, B ou A

ES Producto de grupo II, instalable en ambientes con riesgo de explosión por la presencia de gases de la subdivisión C, B o A

DE Produkt der Gruppe II, installierbar in aufgrund der Präsenz von Gasen der Untergruppe C, B oder A explosionsgefährdeter Umgebung

BG Изделие от Група II, което може да се инсталира във взривоопасна среда, съдържаща газове от подраздел C, B или A

CS Výrobek Skupiny II, který může být instalován do prostředí s rizikem výbuchu z důvodu přítomnosti plynů podle rozdělení C, B nebo A

EL Προϊόν της ομάδας II, μπορεί να εγκατασταθεί σε χώρους με κίνδυνο έκρηξης λόγω παρουσίας των αερίων της κατηγορίας C, B ή A

HU II. csoportba tartozó termék, ami felszerelhető C, B vagy A csoportba tartozó gázok megléte miatt robbanásveszélyes környezetben

LT II grupės gaminy, kuris gali būti sumontuotas aplinkoje, kurioje kyla sprogimo pavojus dėl C, B arba A padalinių priskiriamų dujų

LV II grupas izstrādājums, ko var ierīkot vidē ar sprādziena risku, kas rodas uz apakšgrupu C, B vai A attiecīgās gāzu klātbūtnes dēļ

NL Product van groep II, te installeren in omgevingen met risico op ontploffing door de aanwezigheid van gas van onderverdeling C, B of A

PL Produkt Grupy II, do instalowania w środowisku z zagrożeniem wybuchami z powodu obecności gazów podgrupy C, B lub A

PT Produto do Grupo II, instalável em ambientes com risco de explosão pela presença de gases da subdivisão C, B ou A

RO Produs din Grupa II, cu posibilitate de instalare în medii cu risc de explozie datorită prezenței gazelor din subcategoria C, B sau A

SL Izdelek skupine II, za montažo v okoljih s tveganjem eksplozije zaradi prisotnosti plina razdelka C, B ali A

SK Výrobek Skupiny II, který může být instalovaný do prostředí s rizikem výbuchu z důvodu obsahu plynů podľa rozdělení C, B alebo A

TR Alt bōlüm C, B veya A'ya ait olan gazların mevcudiyeti nedeniyle bir patlama riski bulunan ortamlarda kurulabilecek olan Grup II ürünü

IIC

IT **Prodotto di Gruppo III, installabile in ambienti a rischio esplosione per la presenza di polveri conduttrici.**

EN Group III product, that can be installed in environments with an explosion risk due to the presence of conductive dusts.

FR Produit du groupe III, à installer dans des ambiances à risque d'explosion dû à la présence de

poussières conductrices.

ES Producto de Grupo III, que puede instalarse en ambientes con riesgo de explosión debido a la presencia de polvos conductores.

DE Produkt der Gruppe III, installierbar in risikogefährdeter Umgebung wegen vorhandenem leitendem Staub.

BG Продукт от група III, може да се монтира в среди, в които съществуват риск от експлозия поради наличието на проводим прах.

CS Výrobek skupiny III může být instalován do prostředí s rizikem výbuchu z důvodu přítomnosti vodivého prachu.

EL Προϊόν της ομάδας III, μπορεί να εγκατασταθεί σε χώρους με κίνδυνο έκρηξης λόγω παρουσίας αγώγιμης σκόνης.

HU A III. csoportba tartozó termék, amely felszerelhető vezető porok jelenléte miatt robbanásveszélyes környezetben.

LT III grupės produktas, gali būti montuojamas aplinkose, kuriose kyla sprogimo dėl laidžių dulkių pavojus.

LV II grupas izstrādājumu var ierīkot vidē ar sprādziena risku, kas rodas vadošu daļiņu klātbūtnes dēļ.

NL Product van groep III, te installeren in omgevingen met risico voor explosie door de aanwezigheid van geleidende stoffen.

PL Produkt grupy III, instalowany w środowiskach zagrożonych wybuchem z powodu obecności pyłów przewodzących.

PT Produto do Grupo III, instalável em ambientes com risco de explosão pela presença de pó combustível.

RO Produs din grupa III, cu posibilitate de instalare în medii cu risc de explozie datorită prezenței pulberilor combustibile.

SL Izdelek skupine III, primeren za namestitve v prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije zaradi prisotnosti prevodnega prahu.

SK Výrobok skupiny III, ktorý môže byť inštalovaný do prostredia s rizikom výbuchu z dôvodu prítomnosti vodivého prachu.

TR İletken toz varlığı nedeniyle bir patlama riski bulunan ortamlarda kurulabilecek olan Grup III ürünü.

Gc

IT - **Livello di protezione dell'apparecchio (EPL). Prodotti per atmosfere esplosive per la presenza di gas, aventi un livello di protezione "avanzato". Non sono una fonte di accensione durante il normale funzionamento e rimangono inattivi in caso di guasto. In particolare il prodotto è installabile solo nella zona 2.**

EN - Equipment protection level (EPL). Products for explosive atmospheres due to the presence of gas, with an "advanced" level of protection. They are not a source of ignition during normal operation, and remain inactive in the event of a fault. In particular, the product can only be installed in zone 2.

FR - Niveau de protection de l'appareil (EPL). Produits pour atmosphères explosives dues à la présence de gaz, présentant un niveau de protection « avancé ». Ils ne représentent pas une source d'allumage lors du fonctionnement courant et restent inactifs en cas de défaut. En particulier, le produit ne peut être installé que dans la zone 2.

ES - Nivel de protección del aparato (EPL). Productos para atmósferas explosivas por la presencia de gases, que tienen un nivel de protección "avanzado". No son una fuente de ignición durante el funcionamiento normal y permanecen inactivos en caso de avería. En particular, el producto se puede instalar solo en la zona 2.

DE - Schutzart des Gerätes (EPL). Produkte für aufgrund der Präsenz von Gasen explosionsgefährdete Umgebung, mit "hohem" Schutzgrad. Sie stellen keine Zündquelle während des Normalbetriebs dar und bleiben im Falle eines Defekts inaktiv. Dieses Produkt darf nur in der Zone 2 installiert werden.

BG - Степен на защита на изделието. Изделие за работа във взривоопасна атмосфера поради съдържание на газ, с повишена степен на защита. При нормална работа изделието не може да стане причина за запалване, а при неизправност остава неактивно. В частност, изделието може да се инсталира само в зона 2.

CS - Úroveň ochrany zařízení (EPL). Výrobky pro výbušné atmosféry z důvodu přítomnosti plynů, které se vyznačují „pokročilým“ stupněm ochrany. Nejsou zdrojem rozsvícení během běžné činnosti a během poruchy zůstávají nečinné. Konkrétně lze výrobek nainstalovat do prostoru 2.

EL - Επίπεδο προστασίας της συσκευής (EPL). Προϊόντα για εκρηκτικές ατμόσφαιρες λόγω παρουσίας αερίων, που έχουν "προχωρημένο" επίπεδο προστασίας. Δεν αποτελούν πηγή ανάφλεξης κατά την κανονική λειτουργία και παραμένουν ενεργά σε περίπτωση βλάβης. Ειδικότερα, η εγκατάσταση του προϊόντος επιτρέπεται μόνο στη ζώνη 2.

HU - A felszerelés védetség szintje (EPL). Gázok miatt robbanásveszélyes környezetbe készült termékek, melyek védetség szintje "haladó". A szokásos üzemeles során nem jelentenek gyúlásveszélyt, és inaktívak, ha meghibásodik. A terméket csak a 2. zónában lehet felszerelni.

LT - Įrangos apsaugos lygis (EPL). Gaminiai, skirti aplinkai, kurioje kyla sprogimo dėl dujų pavojus, su „aukštesniu“ apsaugos lygiu. Jie nekelia užsiliepsnojimo pavojaus įprasto veikimo metu ir lieka neaktyvūs trūkities atveju. Konkrečiai, gaminius gali būti montuojamas tik 2 zonoje.

LV - Aprīkojuma aizsardzības līmenis (EPL). Izstrādājumi sprādzienbīstamai videi gāzes klātbūtnes dēļ ar "uzlabotu" aizsardzības līmeni. Tie nav aizdegšanās avots normālas ekspluatācijas laikā un paliek neaktīvi defekta gadījumā. Turklāt izstrādājumu var ierīkot tikai 2. zonā.

NL - Beschermingsniveau van het toestel (EPL). Producten voor explosieve atmosferen door de aanwezigheid van gas, met een "geavanceerd" beschermingsniveau. Ze veroorzaken geen ontsteking tijdens de normale werking en blijven inactief tijdens een storing. In het bijzonder kan het product alleen geïnstalleerd worden in zone 2.

PL - Poziom ochrony urządzenia (EPL). Produkty przeznaczone do środowiska z atmosferą wybuchową z powodu obecności gazów, posiadające "zaawansowany" poziom ochrony. Nie stanowią źródła zapłonu podczas normalnego działania i pozostają nieaktywne w przypadku usterki. W szczególności, produkt przeznaczony do instalowania wyłącznie w strefie 2.

PT - Nível de protecção do aparelho (NPA). Produtos para atmosferas explosivas pela presença de gases, que contêm um nível de protecção "avancado". Não são uma fonte de ignição durante o funcionamento normal e permanecem inactivos em caso de avaria. Em particular, o produto pode ser instalado somente na zona 2.

RO - Nivelul de protecție al echipamentului (EPL). Produse pentru medii explozive datorate prezenței gazelor, cu un nivel de protecție "avansat". Nu reprezintă o sursă de aprindere în timpul funcționării normale și rămân inactive în cazul unei eventuale defecțiuni. Mai exact, produsul poate fi instalat doar în zona 2.

SL - Stopnja zaščite naprave (EPL). Izdelki za eksplozivna ozračja s prisotnostjo plina, z "napredno" stopnjo zaščite, med normalnim delovanjem ne predstavljajo vira za vžig in so neaktivni v primeru okvare. Izdelek je predvsem primeren za montažo v območju 2.

SK - Úroveň ochrany zariadenia (EPL). Výrobky pre výbušné atmosféry z dôvodu obsahu plynov, majú "dokonalejší" stupeň ochrany. Nerozsvetujú sa počas bežnej činnosti a pri poruche zostávajú nečinné. Konkrétne je možné výrobok nainštalovať do priestoru 2.

TR - Ekipman koruma seviyesi (EPL). Gaz mevcudiyeti nedeniyle patlayıcı atmosferlere yönelik olup, "gelişmiş" koruma seviyesine sahip ürünler. Normal işletim sırasında tutuşma kaynağı teşkil etmezler ve bir arıza halinde gayrifaal kalırlar. Özellikle, ürün yalnızca bölge 2'de monte edilebilir.

Dc

IT - **Livello di protezione dell'apparecchio (EPL). Prodotti per atmosfere esplosive per la presenza di polvere, aventi un livello di protezione "avanzato". Non sono una fonte di accensione durante il normale funzionamento e rimangono inattivi in caso di guasto. In particolare il prodotto è installabile solo nella zona 2.**

EN - Equipment protection level (EPL). Products for explosive atmospheres due to the presence of powders, with an "advanced" level of protection. They are not a source of ignition during normal operation, and remain inactive in the event of a fault. In particular, the product can only be installed in zone 2.

FR - Niveau de protection de l'appareil (EPL). Produits pour atmosphères explosives dues à la présence de poussières, présentant un niveau de protection « avancé ». Ils ne représentent pas une source d'allumage lors du fonctionnement courant et restent inactifs en cas de défaut. En particulier, le produit ne peut être installé que dans la zone 2.

ES - Nivel de protección del aparato (EPL). Productos para atmósferas explosivas por la presencia de polvo, que tienen un nivel de protección "avanzado". No son una fuente de ignición durante el funcionamiento normal y permanecen inactivos en caso de avería. En particular, el producto se puede instalar solo en la zona 2.

DE - Schutzart des Gerätes (EPL). Produkte für aufgrund der Präsenz von Staub explosionsgefährdete Umgebung, mit "hohem" Schutzgrad. Sie stellen keine Zündquelle während des Normalbetriebs dar und bleiben im Falle eines Defekts inaktiv. Dieses Produkt darf nur in der Zone 22 installiert werden.

BG - Степен на защита на izdelieto. Изделие за работа във взривоопасна атмосфера поради съдържание на прах, с повишена степен на защита. При нормална работа izdelieto не може да стане причина за запалване, а при неизправност остава неактивно. В частност, izdelieto може да се инсталира само в зона 22

CS - Úroveň ochrany zařízení (EPL). Výrobky pro výbušné atmosféry z důvodu přítomnosti prachu, které se vyznačují „pokročilým“ stupněm ochrany. Nejsou zdrojem rozsvícení během běžné činnosti a během poruchy zůstávají nečinné. Konkrétně lze výrobek nainstalovat do prostoru 22.

EL - Επίπεδο προστασίας της συσκευής (EPL). Προϊόντα για εκρήξεις ατμόσφαιρας λόγω παρουσίας σκόνης, που έχουν "προχωρημένο" επίπεδο προστασίας. Δεν αποτελούν πηγή ανάφλεξης κατά την κανονική λειτουργία και παραμένουν ενεργά σε περίπτωση βλάβης. Ειδικότερα, η εγκατάστασή του προϊόντος επιτρέπεται μόνο στη ζώνη 22.

HU - A felszerelés védeltségi szintje (EPL). Porok miatt robbanásveszélyes környezetbe készült termékek, melyek védeltségi szintje "haladó". A szokásos üzemelés során nem jelentenek gyúlésveszélyt, és inaktívak, ha meghibásodik. A terméket csak a 22. zónában lehet felszerelni.

LT - Įrangos apsaugos lygis (EPL). Gaminiai, skirti aplinkai, kurioje kyla sprogimo dėl mitelių pavojus, su „aukštesniu“ apsaugos lygiu. Jie nekelia užsiliepsnojimo pavojaus įprasto veikimo metu ir lieka neaktyvūs triklais atvejų. Konkreciai, gaminyis gali būti montuojamas tik 22 zonoje.

LV - Aprīkojuma aizsardzības līmenis (EPL). Izstrādājumi sprādzienbīstamai videi putekļu klātbūtnes dēļ ar "uzlabotu" aizsardzības līmeni. Tie nav aizdegšanās avots normālas ekspluatācijas laikā un paliek neaktīvi defekta gadījumā. Turklāt izstrādājumu var ierīkot tikai 22. zonā.

NL - Beschermingsniveau van het toestel (EPL). Producten voor explosieve atmosferen door de aanwezigheid van stof, met een "geavanceerd" beschermingsniveau. Ze veroorzaken geen ontsteking tijdens de normale werking en blijven inactief tijdens een storing. In het bijzonder kan het product alleen geïnstalleerd worden in zone 22.

PL - Poziom ochrony urządzenia (EPL). Produkty przeznaczane do środowiska z atmosferą wybuchową z poziomem obecności pyłów, posiadające "zaawansowany" poziom ochrony. Nie stanowią źródła zapłonu podczas normalnego działania i pozostają nieaktywne w przypadku usterki. W szczególności, produkt przeznaczony do instalowania wyłącznie w strefie 22.

PT - Nivel de protecção do aparelho (NPA). Produtos para atmosferas explosivas pela presença de pó, que contêm um nível de protecção "avancado". Não são uma fonte de ignição durante o funcionamento normal e permanecem inactivos em caso de avaria. Em particular, o produto pode ser instalado somente na zona 22.

RO - Nivelul de protecție al echipamentului (EPL). Produse pentru medii explozive datorate prezenței gazelor, cu un nivel de protecție "avansat". Nu reprezintă o sursă de aprindere în timpul funcționării normale și rămân inactiv în cazul unei eventuale defecțiuni. Mai exact, produsul poate fi instalat doar în zona 22.

SL - Stopnja zaščite naprave (EPL). Izdelki za eksplozivna ozračja s prisotnostjo prahu, z "napredno" stopnjo zaščite. med normalnim delovanjem ne predstavljajo vira za vžig in so neaktivni v primeru okvare. Izdelek je predvsem primeren za montažo v območju 22.

SK - Úroveň ochrany zariadenia (EPL). Výrobky pre výbušné atmosféry z dôvodu obsahu prachu, majú „dokonalejší“ stupeň ochrany. Nerozsvetujú sa počas bežnej činnosti a pri poruche zostávajú nečinné. Konkrétne je možné výrobok nainštalovať do priestoru 22.

TR - Ekipman koruma seviyesi (EPL). Toz mevcudiyeti nedeniyile patlayıcı atmosferlere yönelik olup, "gelişmiş" koruma seviyesine sahip ürünler. Normal işletim sırasında tutuşma kaynağı teşkil etmezler ve bir arıza halinde gayriifal kalırlar. Özellikle, ürün yalnızca bölge 22'de monte edilebilir.

Tx

IT	Temperatura massima superficiale interna ed esterna per ambienti con gas, definita mediante classi
EN	Maximum internal and external surface temperature for atmospheres with gas, defined by classes
FR	Température maximale superficielle interne et externe pour les intérieurs avec des gaz, définie par classes
ES	Temperatura máxima superficial interna y externa para ambientes con gas, definida mediante clases
DE	Anhand von Klassen festgelegte max. interne und externe Oberflächentemperatur für Räume mit Gas
BG	Максимална вътрешна и външна температура (за атмосфера със запалим газ), допустима за различните класове:
CS	Maximální vnitřní a vnější povrchová teplota pro prostředí s plynem, deklarovaná prostřednictvím tříd
EL	Μέγιστη επιφανειακή εσωτερική και εξωτερική θερμοκρασία για περιβάλλοντα με αέριο, η οποία προσδιορίζεται μέσω κατηγοριών
HU	Maximális belső és külső felületi hőmérséklet gáztartalmú környezetben, osztályok szerint meghatározva
LT	Maksimali vidinė ir išorinė paviršiaus temperatūra aplinkoje, kurioje yra dujos, apibrėžta klasėmis
LV	Maksimālā iekšējās un ārējās virsmas temperatūra vidē ar gāzi, ko nosaka klases
NL	Interne en externe maximumoppervlaktetemperatuur voor omgevingen met gas, uitgedrukt in klassen
PL	Maksymalna temperatura powierzchniowa wewnątrz i zewnątrz dla środowiska z obecnością gazu, określona za pomocą klas
PT	Temperatura máxima superficial interna e externa para ambientes com gases, definida mediante classes
RO	Temperatura maximă a suprafeței interne și externe pentru atmosfere cu gaz, definită prin clase
SL	Maksimalna temperatura na notranji in zunanji površini v okolju s plini, definirana z razredi
SK	Maximálna vnútorná a vonkajšia povrchová teplota pre prostredie s plynom, deklarovaná prostredníctvom tried
TR	Gazlı atmosferler için, sınıflar ile tanımlanmış olan maksimum iç ve dış yüzey sıcaklıkları

Classe - Class - Classe - Clase - Klasse - Kncs - Trída - Κατηγορία - Osztály - Klasé - Klasse - Klasse - Klasa - Classe - Classă - Razred - Triada - Sınıfı	T1	T2	T3	T4	T5	T6
IT Temperatura superficiale (°C)						
EN Surface Temp. (°C)						
FR Temp. superficielle (°C)						
ES Temp. Superficial (°C)						
DE Oberflächentemperatur (°C)						
BG Температура на повърхността (°C)						
CS Povrchová teplota (°C)						
EL Επιφανειακή θερμοκρασία (°C)						
HU Felületi hőmérséklet (°C)	450	300	200	135	100	85
LT Paviršiaus temp. (°C)						
LV Virsmas temp. (°C)						
NL Oppervlaktetemperatuur (°C)						
PL Temperatura powierzchniowa (°C)						
PT Temperatura superficial (°C)						
RO Temperatura suprafeței (°C)						
SL Temperatura na površini (°C)						
SK Povrchová teplota (°C)						
TR Yüzey Sıcaklı. (°C)						

tc

IT	Protezione contro l'accensione di polvere mediante custodia
EN	Protection against the ignition of powders, in the form of a housing
FR	Protection contre l'allumage de poussières par enveloppe
ES	Protección contra la ignición de polvo mediante funda
DE	Schutz gegen die Staubentzündung durch Gehäuse
BG	Мярка срещу запалване на прахове — затворен корпус
CS	Ochrana proti zapálení prachu prostřednictvím obalu
EL	Προστασία από την ανάφλεξη σκόνης με χρήση περιβλήματος
HU	A porgyulladás elleni védelem védőburkolat révén

LT	Apsauga nuo mitelių užsiliepsnojimo, kurią užtikrina korpusas
NL	Aizsardzība pret putekļu aizdegšanos korpusā
LV	Bescherming tegen de ontsteking van stof door middel van een behuizing
PL	Ochrona przed zapłonem pyłu za pomocą osłony
PT	Protecção contra a ignição de pó por invólucro
RO	Protecție împotriva aprinderii pulberilor, sub forma unei carcase
SL	Zaščita pred vžigom prahu prek ohišja
SK	Ochrana proti zapáleniu prachu prostredníctvom obalu
TR	Tozların tutuşmasına karşı, muhafaza şeklinde koruma

nR

IT	Modo di protezione mediante custodia a respirazione limitata progettata per limitare l'ingresso di gas, vapori e nebbie.
EN	Type of protection based on restricted-breathing enclosure designed to restrict the entry of gases, vapours and mists
FR	Mode de protection basé sur l'enveloppe à respiration limitée qui est prévue pour restreindre la pénétration de gaz, de vapeurs et de brouillards
ES	Tipo de protección basado en envolvente de respiración restringida diseñado para restringir la entrada de gases, vapores y nieblas
DE	Bestimmung am schwadensicherer Gehäuse basiert, die so konstruiert ist, dass Eindringen von Gas, Dämpfen und Nebel beschränkt wird
BG	Тип защита, осигурена от пространство с ограничено проникване на въздух, проектирано така, че да ограничава навлизането на газове, изпарения и мъгли.
CS	Typ ochrany na základě omezeného dýchací skříně určené k omezení vstupu plynů, par a mlhy.
EL	Λειτουργία Προστασία από κλειστή περίφραξη αναπνοής σχεδιαστέ για τον περιορισμό της εισόδου των αερίων, ατμών και συγκεντρώσεις σταγονιδίων.
HU	Típusú védelemet alapján korlátozott légzési burkolat kialakítása a bejegyzés a gázok, gőzök és ködök.
LT	Apsaugos tipas remiantis riboto kvėpavimo aptvara, skirta apriboti dujų, garų ir rūkio įrašą.
LV	Veids aizsardzībai, pamatojoties uz ierobežotas elpošanas iezogojumā ar mērķi ierobežot iekļūšanu gāzu, tvaiku un miglas.
NL	Type bescherming op basis van beperkte-ademhaling behuizing is ontworpen om de toegang van gassen, dampen en nevels te beperken
PL	Zabezpieczenie w postaci obudowy z ograniczoną wentylacją chroniącej przed wnikaniem gazów, oparów i pary wodnej
PT	Modo de protecção por invólucro de ventilação limitada concebido para limitar a entrada de gases, vapores e névoas.
RO	Mod de protecție prin carcasă cu aerisire controlată, proiectată pentru a limita intrarea gazelor, vaporilor și ceații.
SL	Zaščita s prostorom z omejeno dihalno prostornino, ki preprečuje vstop plinov, hlapov in meglic.
SK	Spôsob ochrany prostredníctvom obalu s obmedzeným pohybov vzduchu z dôvodu obmedzenia vniknutia plynov, výparov a hmly.
TR	Gaz, buhar ve dumanların girişini sınırlamak amacıyla tasarlanmış kısıtlı havalandırmaya sahip muhafazalan baz alan koruma türü.

T... °C

IT	Massima temperatura superficiale dell'apparecchio in presenza di polvere
EN	Maximum surface temperature of the device in the presence of powders
FR	Température maximale de surface de l'appareil en présence de poussières
ES	Máxima temperatura superficial del aparato en presencia de polvo
DE	Maximale Oberflächentemperatur des Gerätes bei Staubbpräsenz
BG	Максимална температура на повърхността на устройството в присъствие на прах
CS	Maximální povrchová teplota zařízení za přítomnosti prachu
EL	Μέγιστη επιφανειακή θερμοκρασία της συσκευής παρουσία σκόνης
HU	A felszerelés maximális felületi hőmérséklete por esetén
LT	Maksimali prietaiso paviršiaus temperatūra esant miteliams
LV	Ierices maksimālā virsmas temperatūra putekļu klātbūtnē
NL	Maximumoppervlaktetemperatuur van het toestel in aanwezigheid van stof
PL	Maksymalna temperatura powierzchniowa urządzenia w obecności pyłu
PT	Temperatura máxima superficial do aparelho na presença de pó
RO	Temperatura maximă a suprafeței dispozitivului, în prezență pulberilor
SL	Maksimalna temperatura na površini naprave ne glede na nanos prahu
SK	Maximálna povrchová teplota zariadenia v prašnom prostredí
TR	Toz mevcudiyeti halinde cihazın maksimum yüzey sıcaklığı

IP66

IT	Grado di protezione assicurata dall'apparecchio contro l'ingresso di solidi e liquidi
EN	The lighting fixture's protection level against the ingress of solids and liquids
FR	Degré de protection assurée par l'appareil contre l'entrée de solides et de liquides
ES	Grado de protección asegurada por el aparato contra la entrada de sólidos y líquidos
DE	Garantierter Schutzgrad des Geräts gegen das Eindringen von Festkörpern und Flüssigkeiten
BG	Степен на защита на осветителното тяло от навлизане в него на твърди тела и течности
CS	Stupeň ochrany zajištěný zařízením proti vniknutí pevných a tekutých látek
EL	Βαθμός προστασίας που διασφαλίζεται από τη συσκευή ενάντια στην εισχώρηση στερεών και υγρών
HU	A felszerelés védeltségi foka szilárd és folyékony anyagok bejutása ellen
LT	Švietimo tvirtinimo apsaugos nuo kietųjų daiktų ir skystųjų skysčių prasiskverbimo lygis
LV	Apgaismes ķermeņa aizsardzības līmenis pret cietu daļiņu un šķidrumu iekļūšanu
NL	Graad van bescherming van het toestel tegen het binnendringen van vaste stoffen en vloeistoffen
PL	Zapewniony przez urządzenie stopień ochrony przed przedostawaniem się ciał stałych i płynów
PT	Grau de protecção garantida pelo aparelho contra a entrada de sólidos e líquidos
RO	Nivelul de protecție asigurat de corpul de iluminat împotriva pătrunderii solidelor și lichidelor
SL	Zagotovljena stopnja zaščite naprave pred vstopom trdnih delcev in tekočin
SK	Stupeň ochrany zariadenia proti vniknutiu pevných a tekutých látok
TR	Katı maddelerin ve sıvıların nüfuzuna karşı aydınlatma armatürünün koruma seviyesi

IMQ 17ATEX 015X

IT	PRODOTTI APPROVATI CON ESAME DEL TIPO PER LA CATEGORIA 3GD AI FINI DELLA DIRETTIVA ATEX 2014/34/UE DALL'ORGANISMO NOTIFICATO IMQ S.P.A. - NB 0051. La certificazione è disponibile on-line sul sito www.gewiss.com
EN	PRODUCTS APPROVED WITH TYPE EXAMINATION FOR THE CATEGORY 3GD UNDER THE SCOPE OF THE ATEX 2014/34/EU DIRECTIVE BY THE NOTIFIED BODY IMQ S.P.A. - NB 0051. The certification is available online on our website www.gewiss.com
FR	PRODUITS APPROUVÉS AVEC EXAMEN DU TYPE DE LA CATÉGORIE 3GD CONFORMEMENT À LA DIRECTIVE ATEX 2014/34/UE DE L'ORGANISME CERTIFIÉ IMQ S.P.A. - NB 0051. La certification est disponible en ligne sur le site www.gewiss.com .
ES	PRODUCTOS APROBADOS MEDIANTE EXAMEN DE TIPO PARA LA CATEGORÍA 3GD, A LOS FINES DE LA DIRECTIVA ATEX 2014/34/UE DEL ENTE NOTIFICADO IMQ S.P.A. - NB 0051. La certificación se encuentra disponible on-line en el sitio www.gewiss.com .
DE	TYPGEPRÜFTE PRODUKTE MIT KENNZEICHEN FÜR DIE KATEGORIE 3GD IM SINNE DER RICHTLINIE ATEX 2014/34/EU DURCH DIE BENANNT STELLE IMQ S.P.A. - NB 0051. Die Zertifizierung ist online auf der Website www.gewiss.com verfügbar.
BG	ОДОБРЕНИ ПРОДУКТИ С ТИПОВО ИЗПИТВАНЕ НА ЗА ПРОДУКТИ ОТ КАТЕГОРИЯ 3GD ЗА ЦЕЛИТЕ НА ДИРЕКТИВА АТЕХ 2014/34/ЕС ОТ НОТИФИЦИРАНИЯ ОРГАН IMQ S.P.A. - NB 0051. Сертификацията може да се провери онлайн на уебсайта www.gewiss.com
CS	VÝROBKY BYLÝ SCHVÁLENY NA ZÁKLADĚ ZKOUSKY TYPU PRO KATEGORII 3GD VE SMYSLU SMĚRNICE ATEX 2014/34/EU NOTIFIKOVANOU OSOBOU IMQ S.P.A. - NB 0051. Certifikace je k dispozici on-line na internetové stránce www.gewiss.com .

EL ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΈΧΟΥΝ ΕΓΚΡΙΘΕΙ ΜΕ ΕΞΕΤΑΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ 3GD ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ ΑΤΕΧ 2014/34/ΕΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ ΙΜQ Σ.Ρ.Α. - ΝΒ 0051. η πιστοποίηση είναι διαθέσιμη στο διαδικτυο στην ιστοσελίδα μας www.gewiss.com

HU A 3GD KATEGÓRIÁHOZ TÍPUSVIZSGÁLATTAL JÓVÁHÁGYOTT TERMÉKEK AZ ATEX 2014/34/EU IRÁNYELVNEK MEGFELELŐEN AZ IMQ S.P.A. BEJELENTETT SZERVEZET ÁLTÁL - NB 0051.A tanúsítvány on-line elérhető a www.gewiss.com honlapon.

LT PRODUKTŲ, PATVIRTINTI 3GD KATEGORIJOŠ PRODUKTAMS TAIKOMA TIPO EKSPERTIZĖ, KURIA PAGAL ATEX 2014/34/ES DIREKTYVĄ ATLIKO NOTIFIKUOTOJI INSTITUCIJA IMQ S.P.A. - NB 0051. Sertifikatų galima rasti internete, tinklalapyje www.gewiss.com

LV IZSTRĀDĀJUMI APSTIPRINĀTI AR TIPA PĀRBAUDI 3GD KATEGORIJAS IZSTRĀDĀJUMIEM ATEX 2014/34/ES DIREKTĪVAS MĒRĶIEM, APSTIPRINĀŠANU VEIKUSI PIETIEKTĀ IESTĀDE IMQ S.P.A. - NB 0051. Sertifikācija ir pieejama tiešsaistē: www.gewiss.com

NL PRODUCTEN GOEDGEKEURD MET TYPEONDERZOEK VOOR CATEGORIE 3GD IN VERBAND MET DE RICHTLIJN ATEX 2014/34/EG DOOR DE AANGEMELDE INSTANTIE IMQ S.P.A. - NB (AKI) 0051. Het certificaat is online te vinden op de website www.gewiss.com.

PL PRODUCTEN GOEDGEKEURD MET TYPEONDERZOEK VOOR CATEGORIE 3GD IN VERBAND MET DE RICHTLIJN ATEX 2014/34/UE DOOR DE AANGEMELDE INSTANTIE IMQ S.P.A. - NB (AKI) 0051. Het certificaat is online te vinden op de website www.gewiss.com.

PT PRODUTOS APROVADOS COM EXAME DO TIPO PARA A CATEGORIA 3GD NOS TERMOS DA DIRECTIVA ATEX 2014/34/UE PELO ORGANISMO NOTIFICADO IMQ S.P.A. - NB 0051. A certificação está disponível on-line no sítio www.gewiss.com.

RO PRODUSE APROBATE CU EXAMINARE DE TIP PENTRU CATEGORIA A 3GD ÎN SENSUL DIRECTIVEI ATEX 2014/34/UE A ORGANISMULUI NOTIFICAT IMQ S.P.A. - NB 0051. Certificatul este disponibil on-line pe site-ul www.gewiss.com.

SL IZDELEK JE S PREGLEDOM TIPA V KATEGORIJI 3GD, SKLADNO Z DIREKTIVO ATEX 2014/34/UE ODOBRIŁ PRIGLASITVENI ORGAN IMQ S.P.A. - NB 0051. Certifikat je na voljo na spletni strani www.gewiss.com

SK VÝROBKÝ SCHVALENÉ NA ZÁKLADE SKÚŠKY TYPU PRE KATEGÓRIU 3GD V ZMYSLE SMERNICE ATEX 2014/34/UE NOTIFIKOVANOU OSOBOU IMQ S.P.A. - NB 0051. Certifikácia je k dispozícii on-line na internetovej stránke www.gewiss.com.

TR ÖNAYLANMIŞ KURULUŞ IMQ S.P.A. - NB 0051 TARAFINDAN ATEX YÖNERGESİ 2014/34/AB ÇERÇEVESİNDE KATEGORİ 3GD ÜRÜNLERİ YÖNELİK TİP İCELEMESİ İLE ÖNAYLANAN ÜRÜNLER. Sertifikasyon, www.gewiss.com websitesinde çevrimiçi olarak mevcuttur.

X		
IT	AVVERTENZE SPECIALI	LT SPECIALŲ PERSPĖJIMAI
EN	SPECIAL WARNINGS	LV IPASIE BRĪDINĀJUMI
FR	AVERTISSEMENTS SPECIALES	NL SPECIALE WAARSCHUWINGEN
ES	ADVERTENCIAS SPECIALES	PL OSTRZEŻENIA SPECJALNE
DE	WARNHINWEISE	PT ADVERTÊNCIAS ESPECIAIS
BG	СПЕЦИАЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	RO AVERTISMENTE SPECIALE
CS	SPECIALNÍ UPOZORNĚNÍ	SL POSEBNA OPOZORILA
EL	ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	SK SPECIÁLNE UPOZORNENIA
HU	SPECIALIS FIGYELMEZTETÉSEK	TR ÖZEL UYARILAR

IT **Non aprire sotto tensione.**

EN Don't open when energized.

FR Ne pas ouvrir sous tension.

ES No abrir con tensión.

DE Nicht unter Spannung öffnen.

BG Не отваряйте кожуха, когато е наелектризиран.

CS Neotevírejte, probíhá-li napájení.

EL Μην το ανοίγετε υπό τάση.

HU Ne nyissa fel, amikor áram alatt van.

LT Neatidaryti esant maitinimui.

LV Neatvērt, ja enerģizēts.

NL Niet openen onder spanning.

PL Nie otwierać pod napięciem.

PT Não abra sob tensão.

RO Nu deschideți sub tensiune.

SL Ne odpirajte ga, če je sistem vklopljen.

SK Neotvárajte, keď je pod napätím.

TR Enerji verildiğinde açmayın.

IT **Non aprire la custodia quando è presente un'atmosfera esplosiva.**

EN Don't open the cover when an explosive atmosphere is present.

FR Ne pas ouvrir le carter en présence d'une atmosphère explosive.

ES No abrir la cubierta en caso de atmósfera explosiva.

DE Bei vorhandener explosiver Atmosphäre das Gehäuse nicht öffnen.

BG Не отваряйте кожуха в експлозивна среда.

CS Neotevírejte kryt v prostředí s nebezpečím výbuchu.

EL Μην ανοίγετε το περίβλημα όταν υπάρχει εκρηκτική ατμόσφαιρα.

HU Μην ανοίγετε το περίβλημα όταν υπάρχει εκρηκτική ατμόσφαιρα.

LT Neatidarinėkite kameros sporgioje aplinkoje.

LV Neatveriet korpusu sprādzienbīstamā vidē.

NL Open de behuizing niet wanneer de atmosfeer explosief is.

PL Nie otwierać osłony w obecności atmosfery wybuchowej.

PT Não abra o invólucro quando houver uma atmosfera explosiva.

RO Nu deschideți capacul în atmosferă potențial explozivă.

SL Ohišja ne odpirajte v eksplozivnem okolju.

SK Neotvárajte kryt vo výbušnom prostredí.

TR Muhafazayı patlayıcı bir ortamda açmayın.

IT **Dopo la messa fuori tensione, attendere 15 minuti prima di aprire la custodia.**

EN After de-energizing, delay 15 minutes before opening the cover.

FR Après la mise hors tension, attendre 15 minutes avant d'ouvrir le carter.

ES Luego de quitar la tensión, esperar 15 minutos antes de abrir la cubierta.

DE Nach dem Trennen von der Stromversorgung 15 Minuten warten, bevor das Gehäuse geöffnet wird.

BG Когато кожухът вече не е електризиран, изчакайте 15 минути, преди да го отворите.

CS Po vypnutí napájení vyčkejte 15 minut a teprve poté otevřete kryt.

EL Μετά τη διακοπή τάσης, περιμένετε 15 λεπτά πριν ανοίξετε το περίβλημα.

HU Az árammentesítés után várjon 15 perccel, mielőtt felnyitná a burkolatot.

LT Įsijunge maitinimą palaukite 15 min, tik tada atidarykite kameros.

LV Pēc enerģijas avota atslēgšanas pagaidiet 15 minuts kameras atvēršanas.

NL Nadat de spanning is uitgeschakeld, moet 15 minuten gewacht worden voordat de behuizing wordt geopend.

PL Po wyłączeniu napięcia, odczekać 15 minut przed otwarciem osłony.

PT Depois de retirar a tensão, espere 15 minutos antes de abrir o invólucro.

RO După scoaterea de sub tensiune, așteptați 15 minute înainte de a deschide capacul.

SL Po izklopu sistema počakajte 15 minut, preden ohišje odprete.

SK Po odpojení napájania pred otvorením krytu počkajte 15 minút.

TR Enerji kesildikten sonra muhafazayı açmadan önce 15 dakika bekleyin.

IT **Per evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche sulla superficie esterna dell'apparecchio, pulire periodicamente solo con un panno imbevuto d'acqua e lasciare asciugare naturalmente.**

EN To avoid the accumulation of electrostatic charges on the outer surface of the device, clean it regularly with a water-wet cloth only and allow to dry naturally.

FR Afin d'éviter l'accumulation de charges électrostatiques sur la surface extérieure de l'appareil, nettoyer périodiquement et uniquement à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau et laisser sécher naturellement.

ES Para evitar la acumulación de cargas electrostáticas sobre la superficie externa del aparato, limpiar periódicamente solo con un paño embebido en agua y dejar secar naturalmente.

DE Um die Ansammlung elektrostatischer Ladungen auf der Außenoberfläche der Leuchte zu vermeiden, diese regelmäßig mit einem wasserdurchtränkten Lappen reinigen und an der Luft trocknen lassen.

BG За да избегнете натрупването на електростатични заряди по външната повърхност на устройството, почиствайте я периодично, като използвате само навлажнен с вода парцал,

и я оставате да изсъхне сама.

CS Aby nedošlo k akumulaci elektrostatických nábojů na vnějším povrchu zařízení, pravidelně je čistěte pouze vodou navlhčeným hadříkem a poté je nechejte přirozeně vyschnout.

EL Για να αποφευχθεί η συσσώρευση ηλεκτροστατικών φορτίων στην εξωτερική επιφάνεια της συσκευής, καθαρίζετε σε τακτά χρονικά διαστήματα χρησιμοποιώντας μόνο ένα πανί βρεγμένο με νερό και αφήστε τη συσκευή να στεγνώσει φυσολογικά.

HU Annak érdekében, hogy elkerülje az elektrostatikus töltés felgyülemlesztését a berendezés külső felületén, rendszeresen tisztítsa le azt nedves törlővel, majd hagyja száradni.

LT Kad ant išorinio įrenginio paviršius nesudarytų elektrostatinių krūvių, valykite jį reguliariai naudodami tik šlapią, suvilgytą vandeniu ir palaukite, kol nudžiūs.

LV Lai izvairītos no elektrostatiskā lādiņa uzkrāšanās uz ierīces ārējās virsmas, tīriet to tikai ar ūdeni samitrinātu drānu un ļaujiet nožūt dabiski.

NL Om de vorming van statische elektriciteit op het buitenoppervlak van het toestel te voorkomen, dient u het regelmatig te reinigen met een waternatte doek en u natuurlijke wijze te laten drogen.

PL Aby uniknąć nagromadzenia się ładunków elektrostatycznych na zewnętrznej powierzchni urządzenia, okresowo czyścić urządzenie szmatką nasączoną wodą i pozostawić do wyschnięcia w sposób naturalny.

PT Para evitar o acúmulo de cargas eletrostáticas na superfície externa do aparelho, limpe periodicamente somente com um pano húmido e deixe secar naturalmente.

RO Pentru a evita acumularea sarcinilor electrostatice pe suprafața exterioră a aparatului, curățați periodic cu o lavetă umeză și lăsați să se usuce în mod natural.

SL Da prepreči elektrostatično napetost na zunanji površini opreme, jo redno očistite s vlažno krpo in jo pustite, da se posuši.

SK Aby ste sa vyhlí nahromadeniu elektrostatického náboja na vonkajšom povrchu zariadenia, pravidelne ho čistite navlhčenou handričkou a nechajte ho prirodzene vyschnúť.

TR Cihazın dış yüzeyinde elektrostatik yüklerin birikmesinden kaçınmak için, dış yüzeyi yalnızca suyla nemlendirilmiş bir bezle düzenli olarak temizleyin ve kendiliğinden kurumaya bırakın.

IT **Apparecchio privo di porta di prova: durante l'installazione prestare attenzione a non danneggiare le tenute meccaniche del vano a tenuta limitata**

EN Equipment without a test door: during installation, be careful not to damage the mechanical seals of the limited seal compartment

FR Appareil sans porte d'essai : lors de l'installation, prêter attention à ne pas détériorer les étanchéités mécaniques du logement à étanchéité limitée

ES Aparato sin tapa de prueba: durante la instalación prestar atención para no dañar las juntas mecánicas del compartimento de estanqueidad limitada

DE Gerät ohne Prüftür: Während der Installation darauf achten die mechanischen Dichtungen des Raums mit begrenzter Dichtheit nicht zu beschädigen

BG Устройството без тест за въздухонепроницаемост: по време на монтиране внимавайте да не повредите механичните уплътнения на отделениято с ограничено уплътнение

CS Zařízení bez kontrolního dvířek: při instalaci buďte opatrní, abyste nepoškodili mechanické ucpávky vymezeného utěsněného prostoru

EL Συσκευή χωρίς θύρα δοκιμής: κατά την εγκατάσταση δίνετε την απαραίτητη προσοχή ώστε να μην προκληθεί ζημιά στις μηχανικές τοιμοχές της ζώνης περιορισμένης στεγανότητας

HU Ellenőrzőajtó nélküli berendezés: a szerelés során ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a légmentesen zárt rekesz mechanikai tömítése

LT Įrenginys be testavimo durelių: įrengimo metu saugokite, kad neapgadintumėte mechaninių sandarinimo priemonių riboto sandarumo kameroje

LV Irenginis be testavimo dureļu: Irengimo metu saugokite, kad neapgadintumėte mechaninių sandarinimo priemonių riboto sandaruma kameroje

NL Toestel zonder testdeur: let tijdens de installatie op dat de mechanische dichtingen van de begrensdedichtingsruimte niet worden beschadigd

PL Urządzenie bez bramki próbnej: w trakcie instalacji należy uważać aby nie uszkodzić mechanicznych uszczelnień wneki o ograniczonej szczelności.

PT Urządzenie bez bramki próbnej: w trakcie instalacji należy uważać aby nie uszkodzić mechanicznych uszczelnień wneki o ograniczonej szczelności.

RO Aparat fără port de testare: în timpul instalării, atenție să nu deteriorați etanșările mecanice ale compartimentului cu rezistență limitată

SL Oprema brez preizkusnih vrat: med namestitvijo pazite na to, da ne boste poškodovali mehanskih tesnil predela z omejenim tesnjenjem.

SK Zariadenie bez testovacích dvierok: počas inštalácie dávajte pozor, aby ste nepoškodili mechanické tesnenia vymedzeného utesneného priestoru.

TR Test kapalı olmayan ekipman: montaj sırasında, sınırlı sızdırmazlık bölmesinin mekanik sızdırmazlık elemanlarına hasar vermemeye dikkat edin

IT **L'involo del'apparecchio è adatto per applicazioni con rischio di pericolo meccanico basso.**

EN The enclosure of the luminaire is suitable for applications with low risk of mechanical danger.

FR L'enveloppe de l'appareil est adaptée aux applications à faible risque mécanique.

ES La envolvente del aparato es apta para aplicaciones con riesgo de peligro mecánico bajo.

DE Die Verpackung des Gerätes eignet sich nur für Anwendungen mit niedrigem mechanischen Risiko.

BG Кожухът на това устройство е предназначен за приложения с малък риск от механични повреди.

CS Кожухът на това устройство е предназначен за приложения с малък риск от механични повреди.

EL Το περίβλημα της συσκευής είναι κατάλληλο για εφαρμογές με χαμηλό μηχανικό κίνδυνο.

HU A berendezés burkolata alkalmas az alacsony mechanikus veszélyekkel járó alkalmazások esetlen történő használatára.

LT Įrenginio kameros galima naudoti, kai kyla mažas mechaninio pažeidimo pavojus.

NL lekárts korpus is piemērots lietojumam ar zemu mehāniska apdraudējuma risku.

LV Het omhulsel van het toestel is geschikt voor toepassingen met een laag risico op mechanisch gevaar.

PL Powłoka urządzenia jest przystosowana do zastosowań z niskim zagrożeniem mechanicznym.

PT O invólucro do aparelho é adequado para aplicações com baixo risco de perigo mecânico.

RO Carcasa corpului de iluminat este potrivită pentru aplicații cu risc redus de pericol mecanic.

SL Ohišje je primerno za uporabo v namene, kjer obstaja nizka nevarnost mehanskih poškodb.

SK Kryt zariadenia je vhodný pre aplikácie s nízkym rizikom mechanického nebezpečenstva.

TR Ekipman muhafazası, mekanik tehlike açısından düşük risk içeren uygulamalar için uygundur.

IT **Non è consentito l'utilizzo del proiettore con illuminazione verticale verso l'alto per evitare depositi di polveri sul vetro caldo.**

EN Using the projector with upward vertical illumination is not allowed, to avoid deposits of dust on the hot glass.

FR Il n'est pas permis d'utiliser le projecteur pour éclairer verticalement vers le haut, afin d'éviter des dépôts de poussières sur le verre chaud.

ES No está permitido el uso del proyector con iluminación vertical hacia arriba para evitar depositos de polvos en el vidrio caliente.

DE Der Projektor darf nicht mit der nach oben gerichteten vertikalen Beleuchtung benutzt werden; so wird nämlich verhindert, dass sich auf dem warmen Glas Staub absetzt.

BG Не се допуска използването на прожектора за осветяване вертикално нагоре, за да се избегне натрупването на прах върху горещото стъкло.

CS Není dovoleno použít reflektoru se svíslým osvětlením namířeným nahoru, aby se zabránilo nanosům prachu na horkém skle.

EL Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται τον προβολέα με φωτεινή κάθετη προς τα πάνω για να αποφευχθεί εναπόθεση σκόνης στο ζεστό γυαλί.

HU Nem szabad a reflektort függőleges, felfele irányuló megvilágításra használni, nehogy por rakodjon a meleg üvegre.

LT Siekiant išvengti dulkių kaupimosi ant įkautisio stiklo prožektoriaus negalima naudoti nukreipus šviesą vertikaliai aukštyn.

LV Nav ļaļauts izmantot prožektoru ar augšupvērstu vertikālo apgaismojumu, lai izvairītos uz putekļu nogulsēm uz karsta stikla.

NL Het is niet toegestaan de schijnwerper te gebruiken met de verticale verlichting omhoog gericht om te neerslag van stof op het warme glas te voorkomen.

PL Zabrania się użytkowania reflektora przy pionowym ustawieniu światła do góry, aby uniknąć odkładania się pyłu na gorącej szybie.

PT Nao é permitido o uso do projector com iluminacao vertical para cima para evitar depositos de poeira sobre o vidro quente.

RO Nu este permisă utilizarea proiecteurului cu iluminare verticală, în sus, pentru a evita depunerile de praf pe sticla caldă.

SL Uporaba projektorja z vertikalno osvetlitvijo navzgor ni dovoljena, da se prepreči nabiranje prahu na vročem steklu.

SK Nie je dovolene, aby ste reflektor určený pre zvisle osvetlenie smerovali nahor, čím zabránite nanosom prachu na horucom skle.

TR Sıcak lamba uzerinde toz birikmesini onlemek için, projektörün yukarı yonde dik aydınlatma yapmak amacıyla kullanilmasina izin verilmez.

IT **La classificazione dei luoghi con presenza di atmosfere potenzialmente esplosive, al fine della corretta scelta dei prodotti, è a cura del cliente / progettista dell'impianto.**
 EN In order to select the correct products, the customer/system designer is responsible for classifying areas with the presence of potentially explosive environments.
 FR La classification des lieux en présence d'atmosphères partiellement explosives, afin de choisir correctement les produits, est à la charge du client ou du concepteur de l'installation.
 ES La clasificación de los lugares con presencia de atmósferas potencialmente explosivas, a los fines de seleccionar los productos, es responsabilidad del cliente / diseñador de la instalación.
 DE Die Klassifizierung der Orte mit vorhandener potentiell explosiver Umgebung für die korrekte Auswahl der Produkte obliegt dem Kunden/Anlagenplaner.
 BG За да избере точните продукти, потребителят/системният дизайнер е отговорен за класифицирането на областите по наличие на потенциално експлозивна околна среда.
 CS Pokud jde o správný výběr výrobků, za klasifikaci prostředí s možným nebezpečím výbuchu odpovídá zákazník / systémový projektant.
 EL Η ταξινόμηση των περιοχών με πιθανώς εκρήξιμη ατμόσφαιρα, προκειμένου να γίνει η σωστή επιλογή των προϊόντων, γίνεται με φροντίδα του πελάτη/σχεδιαστή της εγκατάστασης.
 HU A megfelelő termékek kiválasztása érdekében, az ügyfél/rendszertervező felelőssége a potenciálisan robbanásveszélyes területek besorolása.
 LT Siekiant parinkti tinkamus produktus, klientas / sistemos projektuotojas turi atsakingai įvertinti vietas, kuriose gali susidaryti sprogų aplinka.

LV Lai izvēlētos atbilstošus produktus, klients/sistēmas izstrādātājs ir atbildīgs par potenciāli sprādzienbīstamu zonu klasificēšanu.
 NL De classificatie van plaatsen met aanwezigheid van een potentieel explosieve atmosfeer is ten laste van de klant/ontwerper van de installatie, die een correcte keuze van de producten moet garanderen.
 PL Klasyfikacja miejsc z obecnością atmosfer potencjalnie wybuchowych, w celu prawidłowego wyboru produktów, jest obowiązkiem klienta/projektanta instalacji.
 PT A classificação dos locais com presença de atmosferas potencialmente explosivas, para efetuar a escolha correta dos produtos, é responsabilidade do cliente / projetista da instalação.
 RO Clasificarea locurilor în care sunt prezente atmosfere potențial explozive, în ceea ce privește alegerea corectă a produselor, este responsabilitatea clientului / proiectantului instalației.
 SL Za izbiro pravičnih izdelkov mora stranka/načrtovalec sistema določiti območja, kjer mogoče obstaja nevarnost eksplozije.
 SK Aby boli zvolené správne výrobky, zákazník/projektant systému je zodpovedný za klasifikovanie oblastí s prítomnosťou potenciálne nebezpečného prostredia.
 TR Doğru ürünleri seçmek için, müşteri/sistem tasarımcısı potansiyel olarak patlayıcı ortamların bulunduğu alanların sınıflandırılmasından sorumludur.

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE n. 00420

La Ditta **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti appartenenti alla categoria:

Apparecchi d'illuminazione ed accessori

della serie: **SMART [4] ATEX**

i cui codici e le relative descrizioni sono riportati nella documentazione tecnica numero FT102D e ai quali questa dichiarazione si riferisce, sono conformi ai requisiti fondamentali della seguente legislazione dell'Unione:

2014/35/UE 2014/34/UE

2014/30/UE

2011/65/UE

e quindi rispondenti alla pertinente Normativa di armonizzazione dell'Unione:

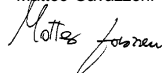
EN 60598-1:2015	EN 61000-3-3:2013
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2012 +A11:2013
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2014	EN 50581:2012

Firmato a nome e per conto di GEWISS S.p.A.

Cenate Sotto, 17.07.2017

Responsabile Proprietà Industriale, Norme, Marchi e Certificazioni

Matteo Gavazzeni



EN EU DECLARATION OF CONFORMITY no.00420

The company **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

declares, under its own responsibility, that the products belonging to the category:

Lighting devices and accessories

of the range: **SMART [4] ATEX**

whose codes and descriptions are given in technical documentation number FT102D, and to which this declaration refers, comply with the fundamental requisites of the following EU legislation:

2014/35/UE 2014/34/UE

2014/30/UE

2011/65/UE

and therefore satisfy the requisites of the relevant standardisation regulation of the EU:

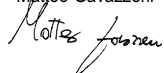
EN 60598-1:2015	EN 61000-3-3:2013
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2012 +A11:2013
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2014	EN 50581:2012

Signed on behalf of GEWISS S.p.A.

Cenate Sotto, 2017.07.17

Head of Industrial Property, Standards, Brands and Certifications

Matteo Gavazzeni



FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE n° 00420

La société **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 / I - 24069 Cenate Sotto (BG)**

déclare, sous sa responsabilité, que les produits appartenant à la catégorie :

Appareils d'éclairage et accessoires

de la série : **SMART [4] ATEX**

dont les codes et les descriptions correspondantes sont reportés dans la documentation technique n° FT102D et auxquels cette déclaration se réfère, sont conformes aux conditions requises par la législation européenne suivante :

2014/35/UE 2014/34/UE

2014/30/UE

2011/65/UE

et donc conformes à la réglementation d'harmonisation européenne correspondante :

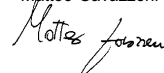
EN 60598-1:2015	EN 61000-3-3:2013
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2012 +A11:2013
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2014	EN 50581:2012

Signé au nom et pour le compte de GEWISS S.p.A.

Cenate Sotto, 2017.07.17

Responsable de la propriété industrielle, des normes, des marques et des certifications

Matteo Gavazzeni



ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE n° 00420

La Empresa **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto, Bérgamo**

declara bajo su responsabilidad que los productos pertenecientes a la categoría:

Aparatos de iluminación y accesorios

de la serie: **SMART [4] ATEX**

cuyos códigos y respectivas descripciones, a los cuales esta declaración se refiere, se citan en la documentación técnica número FT102D, son conformes a los requisitos fundamentales de la siguiente legislación de la Unión:

2014/35/UE 2014/34/UE

2014/30/UE

2011/65/UE

y, por lo tanto, cumplen con las Normas armonizadas pertinentes de la Unión:

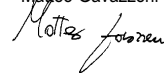
EN 60598-1:2015	EN 61000-3-3:2013
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2012 +A11:2013
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2014	EN 50581:2012

Firma en nombre y por cuenta de GEWISS S.p.A.

Cenate Sotto, 2017.07.17

Responsable de Propiedad Industrial, Normas, Marcas y Certificaciones

Matteo Gavazzeni



DE EU-KONFORMITÄTSERLÄRUNG NR. 00420

Die Firma **GEWISS S.p.A Via A. Volta, 1 -24069 Cenate Sotto (BG) Italien** Tel:
erklärt auf eigene Verantwortung, dass die zur folgenden Kategorie gehörigen Produkte:

Leuchten und Zubehör

der Baureihe: **SMART [4] ATEX**

deren Codes und entsprechenden Beschreibungen in der technischen Dokumentation
FT102D angeführt sind und auf die sich diese Erklärung bezieht, den grundlegenden
Anforderungen der folgenden EU-Richtlinie:

2014/35/UE 2014/34/UE

2014/30/UE

2011/65/UE

und daher den zugehörigen harmonisierten Normen der Europäischen Union entsprechen:

EN 60598-1:2015	EN 61000-3-3:2013
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2012 +A11:2013
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2014	EN 50581:2012

Unterzeichnet im Namen und Auftrag von GEWISS S.p.A.
Cenate Sotto, 2017.07.17

Abteilungsleiter Industrielles Eigentum, Normen, Marken und Zertifizierungen

Matteo Gavazzeni

BG ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ no.00420

Компанията **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

декларира на своя собствена отговорност, че продуктите от категория:

Осветителни тела и принадлежности

от серията: **SMART [4] ATEX**

чиито кодове и описания са дадени в техническа документация, номер FT102D, и
за които се отнася настоящата декларация, отговарят на основните условия на
следните директиви на ЕС:

2014/35/UE 2014/34/UE

2014/30/UE

2011/65/UE

и следователно отговарят на условията на съответния регламент на ЕС за
стандартизация:

EN 60598-1:2015	EN 61000-3-3:2013
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2012 +A11:2013
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2014	EN 50581:2012

Подписано от името на GEWISS S.p.A.
Cenate Sotto, 2017.07.17

Директор на отдел "Индустриална собственост, стандарти, марки и сертификати"

Matteo Gavazzeni

CS PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU č. 00420

Společnost **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

prohlašuje na vlastní odpovědnost, že výrobky kategorie:

Osvětlovací zařízení a příslušenství

řady: **SMART [4] ATEX**

jejichž kódy a popisy jsou uvedeny v technické dokumentaci číslo FT102D a na něž se
toto prohlášení vztahuje, odpovídají základním požadavkům těchto předpisů EU:

2014/35/UE 2014/34/UE

2014/30/UE

2011/65/UE

a splňují proto požadavky příslušného normalizačního nařízení EU:

EN 60598-1:2015	EN 61000-3-3:2013
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2012 +A11:2013
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2014	EN 50581:2012

Podepsal jménem společnosti GEWISS S.p.A.
Cenate Sotto, 2017.07.17

Vedoucí oddělení průmyslového vlastnictví, norem, značek a osvědčení

Matteo Gavazzeni

EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ αρ. 00420

Η Εταιρεία **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

δηλώνει με την αποκλειστική ευθύνη της ότι τα προϊόντα που ανήκουν στην κατηγορία:

Φωτιστικά σώματα και εξαρτήματα

της σειράς: **SMART [4] ATEX**

των οποίων οι κωδικοί και οι σχετικές περιγραφές αναγράφονται στην τεχνική τεκμηρίωση
με αριθμό FT102D και στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης,
συμμορφώνονται με τις βασικές απαιτήσεις της παρακάτω νομοθεσίας της Ένωσης:

2014/35/UE 2014/34/UE

2014/30/UE

2011/65/UE

συνεπώς, ανταποκρίνονται στη σχετική Διάταξη εναρμόνισης της Ένωσης:

EN 60598-1:2015	EN 61000-3-3:2013
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2012 +A11:2013
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2014	EN 50581:2012

Υπογράφεται στο όνομα και για λογαριασμό της GEWISS S.p.A.
Cenate Sotto, 2017.07.17

Υπεύθυνος Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας, Προτύπων, Σημάτων και Πιστοποιήσεων

Matteo Gavazzeni

HU EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT no.00420

A **GEWISS S.p.A. cég - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

saját felelősségére kijelenti, hogy az alábbi kategóriába tartozó termékek:

Világító berendezések és tartozékaik

besorolás: **SMART [4] ATEX**

melynek kódjait és leírásait az FT102D műszaki dokumentáció tartalmazza, és amelyre
ez a nyilatkozat hivatkozik, megfelel a következő EU szabályozás alapvető
követelményeinek:

2014/35/UE 2014/34/UE

2014/30/UE

2011/65/UE

és így megfelel az európai uniós harmonizációs jogszabályok követelményeinek:

EN 60598-1:2015	EN 61000-3-3:2013
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2012 +A11:2013
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2014	EN 50581:2012

A GEWISS S.p.A. részéről aláírta
Cenate Sotto, 2017.07.17

Tanúsítvány-, Brand-, Szabványügyi és Iparjogvédelmi Vezető

Matteo Gavazzeni

LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA Nr. 00420

Įmonė **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

savo atsakomybe deklaruoja, kad gaminiai, priklausančios kategorijai:

Apšvietimo įrenginiai ir priedai

iš asortimento: **SMART [4] ATEX**

kurių kodai ir aprašymai pateikti techninėje dokumentacijoje (numeris FT102D) ir kuriems
ši deklaracija yra skirta, atitinka pagrindinius toliau nurodytų ES įstatymų reikalavimus:

2014/35/UE 2014/34/UE

2014/30/UE

2011/65/UE

ir todėl tenkina atitinkamų standartizacijos ES taisyklių reikalavimus:

EN 60598-1:2015	EN 61000-3-3:2013
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2012 +A11:2013
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2014	EN 50581:2012

Pasirašyta „GEWISS S.p.A.
Cenate Sotto“ , 2017.07.17

Pramoninės nuosavybės, standartų, prekių ženklų ir sertifikavimo vadovybės vardu

Matteo Gavazzeni

LV ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA nr.00420Uzņēmums **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

uz savu atbildību paziņo, ka produkti iekļaujami šādā kategorijā:

Apgaismes ierīces un piederumiar diapazonu: **SMART [4] ATEX**

kuru tehniskie kodi un apraksti iekļauti tehniskajā dokumentācijā ar numuru FT102D, un kuru atbilstības deklarācija attiecas un ir saskaņā ar šādu ES tiesību aktu pamata prasībām:

2014/35/UE 2014/34/UE**2014/30/UE****2011/65/UE**

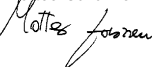
un tādējādi apmierina šādu ES standartizācijas noteikumu prasības:

EN 60598-1:2015	EN 61000-3-3:2013
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2012 +A11:2013
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2014	EN 50581:2012

Parakstīts pārstāvēt GEWISS S.p.A.
Cenate Sotto, 2017.07.17.

Rūpnieciskā īpašuma, standartu, zīmolu un sertifikācijas daļas vadītājs

Matteo Gavazzeni

**NL EG VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING nr. 00420**

GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG

verklaart onder haar aansprakelijkheid dat de producten van de categorie:

Verlichting en accessoiresvan de reeks: **SMART [4] ATEX**

waarvan de codes en de relatieve beschrijvingen zijn aangeduid in de teccommunautaire harmonisatiewetgevinghische documentatie nr. FT102D en naar waar deze verklaring verwijst, in overeenstemming zijn met de fundamentele vereisten van de volgende communautaire wetgeving:

2014/35/UE 2014/34/UE**2014/30/UE****2011/65/UE**

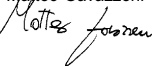
en dus voldoen aan de relevante communautaire harmonisatiewetgeving:

EN 60598-1:2015	EN 61000-3-3:2013
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2012 +A11:2013
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2014	EN 50581:2012

handtekening voor rekening van GEWISS S.p.A.
Cenate Sotto, 2017.07.17

Verantwoordelijke Industriële Eigendommen, Normen, Markeringen en Certificaties

Matteo Gavazzeni

**PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE nr 00420**Firma **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

oświadcza na swoją własną odpowiedzialność, że produkty należące do kategorii:

Urządzenia oświetleniowe i osprzętserii: **SMART [4] ATEX**

których kody i odpowiednie opisy znajdują się w dokumentacji technicznej numer FT102D i do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z podstawowymi wymogami następujących przepisów unijnych:

2014/35/UE 2014/34/UE**2014/30/UE****2011/65/UE**

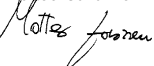
oraz zgodne z przedmiotowymi zharmonizowanymi normami unijnymi:

EN 60598-1:2015	EN 61000-3-3:2013
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2012 +A11:2013
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2014	EN 50581:2012

Podpisano w imieniu GEWISS S.p.A.
Cenate Sotto, 2017.07.17

Kierownik ds. własności przemysłowej, norm, znaków i certyfikacji

Matteo Gavazzeni

**PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE n° 00420**A Empresa **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto (BG)**

declara sob sua única responsabilidade que os produtos pertencentes à categoria:

Aparelhos de iluminação e acessóriosda série: **SMART [4] ATEX**

cujos códigos e suas descrições são indicados na documentação técnica número FT102D e aos quais esta declaração se refere, cumprem os requisitos básicos da seguinte legislação da UE:

2014/35/UE 2014/34/UE**2014/30/UE****2011/65/UE**

e, portanto, responde à Normativa pertinente de harmonização da União:

EN 60598-1:2015	EN 61000-3-3:2013
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2012 +A11:2013
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2014	EN 50581:2012

Assinado por e em nome da GEWISS S.p.A.
Cenate Sotto, 2017.07.17

Responsável pela Propriedade Industrial, Normas, Marcas e Certificações

Matteo Gavazzeni

**RO DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE nr. 00420**Numita **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

declar pe propria răspundere că produsele care fac parte din categoria:

Aparate de iluminat și accesoriidin seria: **SMART [4] ATEX**

și ale căror coduri și descriere sunt menționate în documentația tehnică numărul FT102D și la care face referire această declarație, sunt conforme cu cerințele fundamentale din următoarea lege comunitară:

2014/35/UE 2014/34/UE**2014/30/UE****2011/65/UE**

și care respectă normele în vigoare referitoare la armonizarea cu reglementările comunitare:

EN 60598-1:2015	EN 61000-3-3:2013
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2012 +A11:2013
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2014	EN 50581:2012

Semnat în numele și din partea GEWISS S.p.A.
Cenate Sotto, 2017.07.17

Responsabil pentru drepturile de proprietate industrială, norme, mărci și certificare

Matteo Gavazzeni

**SL EU IZJAVA O SKLADNOSTI št. 00420**Podjetje **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**

z vso svojo odgovornostjo izjavlja, da so izdelki, ki spadajo v kategorije:

Svetilne naprave in priboriz serije: **SMART [4] ATEX**

za katere so kode in opisi podani v tehnični dokumentaciji s številko FT102D in na katere se nanaša ta deklaracija, skladni z osnovnimi predpisi naslednjih direktiv EU:

2014/35/UE 2014/34/UE**2014/30/UE****2011/65/UE**

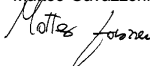
in zato ustrezajo zahtevam naslednjih uredb EU za standardizacijo:

EN 60598-1:2015	EN 61000-3-3:2013
EN 60598-2-1:1989	EN 61547:2009
EN 62471:2008	EN 60079-0:2012 +A11:2013
EN 62493:2015	EN 60079-15:2010
EN 55015:2013 +A1:2015	EN 60079-31:2014
EN 61000-3-2:2014	EN 50581:2012

Podpisano za podjetje GEWISS S.p.A.
Cenate Sotto, 2017.07.17

Vodja oddelka za industrijsko lastnino, standarde, znamke in certifikacije

Matteo Gavazzeni



SK VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ č. 00420

Spoločnosť **GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG**
vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky kategórie:

Osvetľovacie zariadenia a príslušenstvo

radu: **SMART [4] ATEX**

ktorých kódy a opisy sú uvedené v technickej dokumentácii číslo FT102D a na ktoré sa toto vyhlásenie vzťahuje, zodpovedajú základným požiadavkám týchto predpisov EÚ:

2014/35/UE 2014/34/UE

2014/30/UE

2011/65/UE

a spĺňajú preto požiadavky príslušného normalizačného nariadenia EÚ:

EN 60598-1:2015

EN 61000-3-3:2013

EN 60598-2-1:1989

EN 61547:2009

EN 62471:2008

EN 60079-0:2012 +A11:2013

EN 62493:2015

EN 60079-15:2010

EN 55015:2013 +A1:2015

EN 60079-31:2014

EN 61000-3-2:2014

EN 50581:2012

Podpísal menom spoločnosti GEWISS S.p.A.
Cenate Sotto, 2017.07.17

Vedúci oddelenia priemyselného vlastníctva, noriem, značiek a osvedčení

Matteo Gavazzeni

Matteo Gavazzeni

TR AB UYGUNLUK BEYANI no.00420

GEWISS S.p.A. - Via A. Volta, 1 - I-24069 Cenate Sotto BG firması
kendi sorumluluğu altında, aşağıda belirtilen kategoriye ait ürünlerin:

Aydınlatma ürünleri ve aksesuarları

dahil olduğu ürün grubu: **SMART [4] ATEX**

(bunlara ait kod ve açıklamalar, FT102D no.lu teknik dokümantasyonda verilmiştir ve işbu beyan, bunlara atıfta bulunmaktadır) aşağıdaki AB mevzuatının temel gereklerine uygun olduğunu:

2014/35/UE 2014/34/UE

2014/30/UE

2011/65/UE

ve bu nedenle, ilgili AB standardizasyon yönetmeliklerinin gereklerini karşıladığını beyan eder:

EN 60598-1:2015

EN 61000-3-3:2013

EN 60598-2-1:1989

EN 61547:2009

EN 62471:2008

EN 60079-0:2012 +A11:2013

EN 62493:2015

EN 60079-15:2010

EN 55015:2013 +A1:2015

EN 60079-31:2014

EN 61000-3-2:2014

EN 50581:2012

GEWISS S.p.A. adına imzalanmıştır
Cenate Sotto, 2017.07.17

Sınai Mülkiyet, Standartlar, Markalar ve Sertifikasyonlar Başkanı

Matteo Gavazzeni

Matteo Gavazzeni

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:

GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com



+39 035 946 111

8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00
lunedì ÷ venerdì - monday ÷ friday



+39 035 946 260



sat@gewiss.com
www.gewiss.com